

2013 - RIO DE JANEIRO

+

BNegão is one of the main names in Brazilian contemporary music. Rap, dub, punk rock and afro-beat are some of the genres through which he presents his critical poetry to his audiences in Brazil and around the world. On top of his intense musical career, in the last thirty years BNegão has obsessively attended an endless number of gigs. + This constant shift between stage and audience – along with a succession of anthological concerts and unusual events backstage at national and international festivals – means that BNegão has accumulated a unique collection of personal stories. After a gig season in New York with BNegão (including Paul Weller, Tulipa Ruiz, Emicida, Red Hot + Fela Live, amongst others), Mourão decided to dive into this lesser explored aspect of the musician's biography and invited journalist Bernardo Mortimer and musical researcher Frederico Coelho to help him with an extensive interview. + The encounter took place at Maravilha 8 (Berna Ceppas, Daniel Carvalho e Julia Paiva) in December 2013 in Rio de Janeiro. It was transmitted via a live stream and the full video is also available on YouTube. + In over 25 years working with music, BNegão recorded four albums with Planet Hemp, two with his current band Seletores de Frequência, one with the band The Funk Fuckers and another with the Autoramas, as well as collaborating with the following artists and bands: Tony Allen & Abayomy Afrobeat Orchestra, Skank, Macaco, Instituto, Baiana System, Céu e Curumin, amongst others.

+

*BNegão é um dos principais nomes da música brasileira contemporânea. Rap, dub, punk rock e afrobeat são algumas das vertentes que sua poesia crítica apresenta ao público em shows pelo Brasil e pelo mundo. Além da intensa carreira musical, BNegão assistiu a uma quantidade interminável de shows nos últimos 30 anos. + Essa circulação constante entre palco e plateia, uma série de shows antológicos e situações inusitadas em bastidores de festivais nacionais e internacionais, fizeram com que BNegão acumulasse uma singular lista de histórias pessoais. Após uma temporada de shows em NY acompanhando B Negão (Paul Weller, Tulipa Ruiz, Emicida, Red Hot + Fela Live, entre outros), Mourão decide mergulhar nesse lado pouco explorado da biografia do músico e convida o jornalista Bernardo Mortimer e o pesquisador musical Frederico Coelho para o auxiliarem na condução de um longo depoimento. + O encontro acontece no estúdio Maravilha 8 (Berna Ceppas, Daniel Carvalho e Julia Paiva) no Rio de Janeiro, em dezembro de 2013, e é transmitido ao vivo via streaming. A íntegra do vídeo também encontra-se disponível no YouTube. + Em mais de 25 anos de carreira musical, BNegão gravou quatro discos com Planet Hemp, dois com sua atual banda, Seletores de Frequência, um com o grupo The Funk Fuckers e outro com a banda Autoramas, além de participações nos álbuns de Tony Allen & Abayomy Afrobeat Orchestra, Skank, Macaco, Instituto, Baiana System, Céu, Curumin, entre outros.*



RAUL MOURÃO - BNegão, this roundtable is to discuss your habit of going to shows obsessively, multiple times a week, sometimes more than one a day. It's about that has turned into a kind of artistic education, an informal college of sorts. This conversation started at my house this get-together today is in order to organize and continue our chat because you're probably the guy who's seen the most concerts of anybody I know. I've been seeing you around since you were a kid in Rio!

BNegão - Yeah, before we even knew each other personally we already recognized one another from being at so many shows.

RM - Exactly. And there's that famous itinerary you carry around with listings of upcoming shows, and the fact that you'll go to more than one show in a night. And I get the impression that that's really a sort of artistic education. Some go to a university for a class, or they go to art school, or they leave the house to hear stories from another artist, or a professor, the person going to shows has a similar experience. So I had the idea to dig a little deeper into this subject with you in an interview and I immediately thought of Frederico Coelho who's a lecturer, a professor at PUC University and the DJ of the PHUNK party. Also Bernardo Mortimer who's a journalist and is quite familiar with your work.

FREDERICO COELHO - In famous, classic style: let's start at the beginning! I want to know if you have a memory of a vision from the first show you ever saw.

BN - There was always music at my house, which my parents listened to, but there wasn't a household habit of going to shows. I went because I wanted to, and bugged them a lot about wanting to go to shows all the time. I had no idea that I'd end up becoming an artist myself, I originally planned to be a veterinarian or cartoonist! (laughs)

FC - And you were reading about shows? Were you already reading music magazines?

BN - I was a radio listener. And I started to get interested in stuff that was going on. It started with Blitz and Barão Vermelho. I was really young, it was 1985, around the time of the first Rock In Rio<sup>1</sup> festival. I had a plan of a way to get into the show. An aunt of mine worked at the venue. Problem was that I was about 9 years old, my house was being worked on and I had to temporarily move to São Paulo with my folks. I spent some time living there. I had to watch the show on TV, thinking that I was really supposed to be there (laughs). Can you imagine? But the first major show I missed, in reality, was KISS, who I really wanted to see. When KISS came to town I remember seeing Maracanã Stadium from my window, all lit up...

FC - KISS at the Maracanã was in 1983, right?

BN - Exactly. So I have a strong initial memory of missing those shows. Later, when an opportunity arose to see a show which was Blitz and Barão Vermelho at the Apoteose<sup>2</sup>, I convinced my parents to take a bunch of us. It was awesome! I could see everything really well. It was the first show, 40,000 people, absolutely crazy. I was already



RAUL MOURÃO - BNegão, este encontro é para conversar sobre o hábito de assistir a shows obsessivamente, ver vários por semana, às vezes mais de um por dia. Sobre como isso se transforma numa espécie de educação artística, uma universidade informal. Essa conversa começou lá em casa e este encontro de hoje é para organizar e continuar o papo porque você talvez seja o cara que mais assistiu show que eu conheço. Desde pequeno no Rio eu já te vejo...

BNegão - É, antes de a gente se conhecer, a gente já se conhecia de vista dos shows.

RM - Exatamente. E tem a famosa história que você anda com um papelzinho com uma programação, e que vai a diversos lugares em uma mesma noite. E fiquei com a sensação de que isso é uma forma de educação artística mesmo. A pessoa que vai para uma universidade ver aula, ou para uma escola de arte, sai de casa e vai ouvir histórias de um outro artista, de um professor, e a pessoa que vai ver show também tem essa mesma experiência. Ai, naquele dia surgiu a ideia de aprofundar essa conversa em uma entrevista e imediatamente eu pensei no Frederico Coelho, ensaísta, professor da PUC, DJ da festa Phunk. E o Bernardo Mortimer que é jornalista, que já acompanha seu trabalho...

FREDERICO COELHO - O famoso clássico: vamos começar pelo começo. Eu queria saber se você tem na memória a imagem do primeiro show que você viu.

BN - Na minha casa sempre teve música, de pai e mãe ouvir, mas não tinha essa cultura de levar para show. Eu fui por vontade própria, ficava enchendo o saco quando era mais moleque, não fazia a menor ideia que viria a trabalhar com isso, meu plano era ser veterinário e desenhista (risos).

FC - E você lia sobre show? Já lia revista de música?

BN - Eu era ouvinte de rádio, rádio normal. E comecei a me interessar pelas coisas que estavam acontecendo. Começou com Blitz e Barão Vermelho, na verdade. Bem molequinho mesmo, em 1985, na época do Rock in Rio<sup>1</sup>. Eu tinha um esquema para ver o show, tinha uma tia

1 The first big Festival do Rock (Rock Festival) to happen in the whole country, which happened in 1985 in Rio de Janeiro. Nowadays it is an international brand.

2 Area where samba schools parades take place. It's occasionally used as a major concert venue as well.



going to soccer games with my dad, my first experience with huge crowds was soccer matches. I went to Flamengo games in the 80s. I made my dad, who was a Vasco supporter, take me to Flamengo games! (laughs) When I was born it was all planned for me to be raised as a Vasco fan, they had miniature Vasco team gear for me and everything. Then Zico<sup>3</sup> came along and destroyed all that. Anyway, I was already used to big crowds, never had a problem with that.

So I started going to those kinds of big shows and getting into that.

Then came the post-Blitz/Barão Vermelho generation, the late-80s generation. Legião Urbana, Paralamas Do Sucesso, I started going to all the shows<sup>4</sup>. I was lucky enough to already have a little “proto-mustache” which made me look a little older than I was! So I was able to get into shows, and into 18-and-over movies. I told my friends about them after, and concerts were the same way.

FC - But did you go to those Alternativa Nativa shows?

BN - I was just about to mention those! I went to all of them. Fifteen or thirty thousand people in the Maracanãzinho<sup>5</sup>, TONS of people! I saw Legião Urbana there, the Paralamas show, it had a big effect on me.

BERNARDO MORTIMER - And did you go to those shows alone or with a crew?

BN - Alone. At most, occasionally my brother would go with me. That’s how it was, around 86-87...

BM - How old were you, just so we can keep track here?

BN - I was born in 1973, you guys do the math, because I’m really horrible at that!

FC - So, 13 going on 14.

BN - Yeah. At that time, going to shows, I was going to a lot of Titãs shows, including the one where the Teatro Carlos Gomes got trashed. I was there. My brother was squeezed against the door. I remember seeing that scene. People were pushing at the entrance because the show was late getting started. It was the show for the release of the “Cabeça Dinossauro” album.

150

3 Arthur Antunes Coimbra, better known as Zico, one of the most popular Brazilian soccer players of his time, who played for Flamengo, a club based in Rio de Janeiro, and also for the Brazil national soccer team.

4 Legião Urbana and Paralamas do Sucesso, Brazilian rock bands.

5 Gym next to Maracanã Stadium

6 A historical live music venue in Rio de Janeiro that is currently closed.

7 A live music venue in Rio de Janeiro that had its first address at Arpoador beach and, since 1983 has been located in Lapa district

minha que estava trabalhando lá. Só que, na época, eu tinha 9 anos de idade, e minha casa estava em reforma - essas reformas na casa inteira, que não tem como continuar morando - e tive que ir com minha família para São Paulo. Fiquei um tempo morando em São Paulo. Fiquei vendo pela televisão, pensando que era para eu estar lá (risos). Imagina?

Mas o primeiro grande show que eu perdi, na verdade, foi o Kiss, que eu queria muito ver. Quando o Kiss veio, me lembro que eu ficava na janela vendo o Maracanã aceso...

FC - Foi em 1983 o Kiss no Maracanã, né?

BN - Exatamente. Então eu fiquei primeiro com essas ausências aí. Depois, quando surgiu uma oportunidade de ver um show que era da Blitz e Barão Vermelho na Apoteose<sup>2</sup>, eu convenci meus pais a levar uma galera. Foi classe! Deu para ver bem...

Foi o primeiro show, 40 mil pessoas, loucura total. Eu já ia com meu pai em jogo de futebol, minha primeira experiência de multidão foi jogo. Ia ver jogo do Flamengo nos anos 1980. Fazia meu pai, que era vascaíno, me levar para ver o jogo (risos).

Quando eu nasci já tinha tudo planejado, roupinhas do Vasco e tal. Aí veio o Zico<sup>3</sup> e destruiu tudo. Enfim, eu já não tinha problemas com multidão, nunca tive.

Então comecei a ir nessas paradas e a me interessar. E depois veio a geração pós Blitz e Barão Vermelho, que era a geração da metade para o final dos anos 1980, Legião Urbana, Paralamas, e eu comecei a ir em todos os shows<sup>4</sup>. Já tinha uma sorte de ter um “proto bigode” de responsa! Que dava uma certa impressão de que eu era mais velho do que eu era. Então, eu conseguia entrar nas paradas, eu entrava em filmes para maiores de 18 anos, contava para os amigos depois, e em show a mesma coisa.

Fred - Mas você foi naqueles shows Alternativa Nativa?

BN - Eu ia falar exatamente disso, eu fui nesses shows todos. Quinze ou trinta mil pessoas no Maracanãzinho<sup>5</sup>, gente pra caramba! Eu vi o show do Legião Urbana lá, o show dos Paralamas, foi muito marcante...

BM - E esses shows você via sozinho ou de galera da rua?

BN - Sozinho. No máximo, de vez em quando, meu irmão ia comigo. Tiveram essas coisas, por volta de 86-87...

BERNARDO MORTIMER - Você estava com quantos anos, só para a gente se localizar?

BN - Eu nasci em 1973, vocês vão ter que fazer a conta, que eu sou horrroso para esse negócio (risos).

FC - Treze para quatorze.

BN - É. Nesse tempo, indo para shows, eu ia muito a shows do Titãs, inclusive o show no [Teatro] Carlos Gomes da destruição. Eu estava lá. Meu irmão foi prensado na porta. Me lembro de ver essa cena. As pessoas forçavam a porta porque demorou a começar... Foi o show de lançamento do Cabeça Dinossauro.

Tem um show muito foda que eu vi, também que foi o Ultraje a Rigor no Caceneão<sup>6</sup>, que foi do caralho. O Ultraje era uma das melhores bandas. Já tinha essa questão política.

There was another awesome show I saw which was *Ultraje A Rigor* at the Canecão<sup>6</sup>, which was the shit. *Ultraje* was one of the best bands.

That whole political issue was already a factor with them back then.

FC - Was that when you first went to shows at the *Circo Voador*?<sup>7</sup>

BN - First there was that phase, bands that were on the radio a lot. But in 1983 I was already exploring record stores. And it was because of a radio show on *Manchete FM*, through *Chaka Khan*, that I discovered hip-hop. I was trying to imitate the guy on that record [*Melle Mel*]. There was just one minute of rapping in the song. I would just play that minute over and over, I think I listened to the whole rest of the song maybe once ever in my life. Then there was a buddy of mine who also lived in *Equitativa*<sup>8</sup>, who was into alternative stuff. He was a skater and graffiti artist, among the first in Rio. And we discovered *Radio Fluminense*<sup>9</sup>. That changed everything. I started really listening closely and those were the days when all this new stuff was coming through. Lots of rap, lots of punk rock, hardcore...

BM - Still without playing any instruments?

BN - No, I wasn't playing anything, just singing around the house, and rapping, although I didn't even know it was called rapping. And along with that there was a little record shop next to my high school. I would come out of classes and go straight there. And I started discovering stuff on my own.

RM - Where was this shop?

BN - Next door to *Franco-Brasileiro High School*, in *Laranjeiras*, there's a little "galeria" (mini-shopping center) in which there was that shop. That's where I first encountered punk rock. That's the first time I heard things being said and sung that I felt I could believe in. I'm the son of a guy who was an activist during the military dictatorship, so I have that whole personal background at home. I was already into *Titãs*, who were influenced by punk. But at that point I started going to the source and see the whole thing more clearly. I started going to the *Circo Voador*<sup>7</sup> a lot. I would answer a question right on *Radio Fluminense*, win a ticket, grab some money and go pick up my ticket in *Niterói*. I took the ferry over, came back, chilled for a while and then went to the show at the *Circo*. I saw a lot of stuff there, primarily punk stuff.

FC - But you're referring to punk rock like *Cólera*, right...?

BN - Yeah, *Cólera*, *Inocentes*, *Ratos De Porão*, *Garotos Podres*, *Desordeiros Do Brasil*, all those bands. And along with all that I also started reading *Bizz* magazine. Lots of stuff was featured in there which let you know what was going on. And I started getting interested in the post-punk generation. *De Falla*, *As Mercenárias*, *Ira!*, bands like that. I saw a bunch of *Ira!* shows in those days. I also saw a lot of classic shows by *Sepultura* with *Ratos* at the *Circo*. This was when both of those bands were banned from their respective scenes.

FC - *Ratos* weren't punk enough and *Sepultura* wasn't metal enough!

BN - *Sepultura* were shunned by the death metal crowd, who said they were playing commercial thrash metal (laughs). "You're playing commercial shows, you guys suck, *Sepultura* playing thrash..." And

FC - *Essa foi a época dos primeiros shows que você foi no Circo Voador?*, por exemplo?

BN - *Primeiro teve essa fase, que eram as bandas que tocavam na rádio. Mas em 83, eu já ia catucando as lojas de disco. E por causa de um programa da [rádio] Manchete FM, através da Chaka Khan, eu conheci o hip hop. Eu ficava tentando imitar aquele cara daquele disco, era um minuto de rap que tinha na música. Eu ficava ouvindo só aquele minuto, a música toda eu ouvi uma vez na vida, eu acho.*

*E aí, tinha um camarada meu que morava lá na Equitativa<sup>8</sup> também, que curtia coisas alternativas também. Era skatista e grafiteiro, um dos primeiros do Rio de Janeiro. E nós descobrimos a rádio Fluminense<sup>9</sup>. Aí mudou tudo... Eu comecei a ouvir direto e foi a época em que veio tudo. Muita coisa de rap, muita coisa de punk rock, hardcore...*

BM - *Sem tocar nada ainda?*

BN - *Não, não tocava nada, só cantava em casa, fazia rap, mas nem sabia que o nome era rap. E junto com isso, tinha um sebo de discos do lado do meu colégio. Eu sempre saía da aula e ia para lá. E comecei a descobrir coisas por mim também.*

RM - *Onde era esse sebo?*

BN - *Do lado do [colégio] Franco Brasileiro, em Laranjeiras, tem uma galeria pequena, que tinha a loja.*

*Eu tomei contato com o punk rock ali, foi a primeira vez que eu vi um discurso em que eu levava fé. Eu sou filho de um cara que era ativista na época da ditadura militar, então tem toda a minha criação em casa... Já gostava de Titãs, que faziam música inspirados no punk. Mas a partir daí eu comecei a ir na fonte e ver direto as paradas... Comecei a ir no Circo Voador direto. Eu respondia uma pergunta certa na rádio Fluminense, ganhava ingresso, pegava meu dinheiro e ia lá em Niterói buscar o ingresso. Ia de barca, voltava, dava um tempo e ia para o show no Circo. Vi várias coisas lá, principalmente de punk rock.*

FC - *Mas você está falando do punk rock dessa fase do Cólera...?*

BN - *É, Cólera, Inocentes, Ratos [de Porão], Garotos Podres, Desordeiros do Brasil, tudo... E junto a isso, comecei a ler a [revista] Bizz também. Tinha várias coisas que saíam ali, que dava para saber o que estava acontecendo. E comecei a me interessar pela geração que fazia o pós-punk. De Falla, Mercenárias, Ira!. Vi muito show do Ira! nesta época.*

*Também vi vários shows clássicos do Sepultura com o Ratos no Circo. Na época em que os dois estavam banidos de seus respectivos movimentos.*

FC - *O Ratos não era punk o suficiente e o Sepultura não era metal o suficiente!*

BN - *O Sepultura estava banido pela galera do death, que falava que os caras faziam um trash metal que era comercial (risos). "Tá fazendo show comercial, vocês são uns merdas, Sepultura fazendo trash..." E o Ratos, os caras começaram a botar as coisas do crossover, coisas de metal, pouquinho coisa. Aí falaram que não podia. A história de "traidores do movimento" tinha a ver com isso. Eu ia em show de punk rock e tinha treta com metaleiro e skinhead. Muita: porradaria,*

8 A specific area in Santa Teresa, a carioca neighborhood.

9 An important radio station in the promotion of rock amongst the carioca audience in the 80s.

Ratos started flirting with crossover, adding metal elements, just a little bit. But the punks said they weren't allowed to do that. That whole "traitors of the scene" thing they were dealing with had to do with that. I went to punk shows and there was beef between metal heads and skinheads. Huge fights, craziness, bottles flying, it was war.

FC - Where did you stand in all this?

BN - I was on the punk side of things. I started paying attention to metal when thrash came along, and metal/hardcore crossover. It was a huge conflict between the two before that. But I didn't like metal and still don't. I respect it though. Like, Iron Maiden, I respect those guys, I see them in TV interviews and think they're great, intelligent guys. But the only song of theirs I like, their fans hate. That song "Holy Smoke," which has a video that I really love and their fans can't stand. They're in a flowery field in it. The fans think it sucks but I love that song and video. Let's just say I don't have much rapport with that scene. I remember Sepultura shows at the Circo with fifty people there, before they blew up worldwide. And Ratos got really big afterwards too.

FC - Ratos played the last show ever held at the Circo. You weren't at that show, were you?

BN - I wasn't at that show. I was already in Planet Hemp<sup>10</sup>.

FC - What was the first show by a foreign band you saw?

BN - The first two shows I saw were two shows that changed my life, that have stayed with me to this day. I can practically recall what I was wearing. It was a Nick Cave And The Bad Seeds show at the Scala<sup>11</sup>, which was fucking amazing. That show screwed my head up to this day.

FC - I remember Bizz calling it a "secular ritual."

BN - Yeah, it was something that you just had to be there to understand.

It was those guys' peak, the Bad Seeds' peak, it was like from another planet. And I saw Public Image Limited, that was the second show.

RM - PiL was at the Canecão<sup>11</sup>.

BN - Then there was the Fall, with Laurie Anderson, which was also amazing.

FC - I went to that show too, it was a festival called Tucano Artes (laughs). Unbelievable. Sitting at a little table in the Canecão, watching the Fall (laughs).

BN - Yeah, insanity. Another show was Iggy Pop at the Canecão, which was awesome, because there'd already been that PiL show, and Big Audio Dynamite had played at the Carlos Gomes<sup>12</sup>, which I unfortunately missed. But I knew everybody who went to that one. Guys were in the front row with all the crazy punks. I knew practically all of them. Crazies in the front row spitting all over the place. These guys had this thing about wanting to spit at the bands [as was the custom in 70s punk London]. The bassist was going [in Portuguese] "no cuspir! no cuspir!" (laughs) Result: at the Iggy Pop show the same people were in the front row ready to do the whole spitting ritual again. But Iggy was so sinister, he looked like a demon. It was

*loucura total, garrafada, era guerra.*

RM - E você?

BN- *Eu me ligava com a galera do punk. Eu comecei a prestar atenção na parada do metal quando veio o trash e quando veio o crossover. Antes disso era uma treta. Mas eu não gostava [de metal] e continuei não gostando. Respeito. Inclusive, Iron Maiden, eu gosto dos caras, vejo entrevista na tv e acho foda, inteligente. Mas a única música do Iron Maiden de que eu gosto, os fãs não gostam. É aquela Holy Smoke, que tem um vídeo que eu acho muito foda e os fãs odeiam. Eles estão em um campo florido... e os fãs odeiam, mas eu achei do caralho a música e o vídeo. Ou seja, não tenho muita comunicação. Daí nos shows do Circo tinha cinquenta pessoas antes do Sepultura estourar mundialmente. E o Ratos também cresceu muito depois.*

FC - O Ratos fechou o Circo Voador. Nesse show você não estava?

BN- *Nesse eu não estava. Já estava tocando direto com o Planet<sup>10</sup>.*

FC - Qual foi o primeiro show gringo que você viu?

BN- *Os dois primeiros shows que eu vi foram dois shows que mudaram minha vida, que eu tenho até hoje impresso o momento. Eu quase me lembro da roupa com que eu estava - se alguém tivesse inventado uma câmera que desse para entrar na cabeça, daria para projetar, fácil. Foi o show do Nick Cave and the Bad Seeds no Scala<sup>11</sup>, que foi de foder. Até hoje entorta a minha cabeça.*

FC - Me lembro que a Bizz chamou de ritual profano...

BN- *É, foi uma coisa que só quem estava ali para saber. O auge dos caras, o auge do Bad Seeds, foi uma coisa de outro planeta... E vi o PIL, foi o segundo show.*

RM - O PIL foi no Canecão.

BNegão - *Aí teve o The Fall, com a Laurie Anderson, que também foi do caralho.*

FC - *Nesse eu também fui, era um festival chamado Tucano Artes (risos). Inacreditável. Numa mesinha do Canecão, vendo The Fall (risos).*

BN- *É, doideira. Outro show foi o Iggy Pop no Canecão, que foi do caralho, porque tinha rolado esse show do PIL, e tinha rolado Big Audio Dynamite no Carlos Gomes<sup>12</sup>, que eu não consegui ver. Mas estava sabendo de toda galera que tinha ido. Nêgo ficava ali na frente com os punks loucos. Eu conhecia quase todos. Maluco na frente cuspidando em geral. Os caras inventaram aquela coisa de cuspir. O baixista ficava falando "no cuspir! no cuspir!" (risos). Resultado: nesse show do Iggy Pop teve a mesma galera na linha de frente para fazer o ritual da 'cuspidão' - cuspidora style. Mas o cara era tão sinistro, parecia um demônio. Foi assustador, um showzaço. Todo mundo engoliu o cuspe, não teve nenhum cuspe. Foi sinistro, ele estava vindo de um disco, Blah Blah Blah, mais pop, uma coisa com David Bowie... Só que ele fez o Instinct, que era um disco que tinha o maluco do Sex Pistols na guitarra, Steve Jones, um disco mais de volta ao rock, então ele chegou assim... Foi uma experiência. E nesse show teve uma coisa muito louca, eu estava lá vendo o show, e ele chegava tanto que tu chegava para trás, de tão intimidador que era, de tão real. A galera se batendo, tinha 300 pessoas no Canecão. Cabiam 3 mil pessoas e tinha 300. Eu estava na grade e daqui a pouco vem um cara por cima*

10 Planet Hemp, band that BNegão was a member of for a long period of his career.

11 A carioca music venue that's closed nowadays.

12 A historical Theater in Rio de Janeiro, located at Praça Tiradentes.

a frightening, awesome show. Everybody swallowed back their spit, there was no spitting at that one. It was freaky, he was coming off a kinda more poppy album, “Blah Blah Blah,” with Bowie involved. Except that he followed it up with “Instinct,” which had that Sex Pistols lunatic Steve Jones on guitar, a more rocking album, so that’s the Iggy we got...it was quite an experience. And there was something really crazy at that show, I was there watching it and Iggy would approach and you would move back, because he was so intimidating and real. There were only 300 people at the Canecão, which held 3000. I was in the crowd and this guy came and fell on top of one of the bouncers. It was Renato Russo<sup>13</sup>. In those days he was drinking a lot. The bouncers kicked him out. “Don’t you know who I am?? I’m Renato Russo!!” The bouncer was like “Yeah, so am I...” I never saw Renato that pissed off. They kicked him out of the Canecão. But he’d been crowd surfing, as excited and blown away as everybody else. And that was a KILLER show!



BM - You mentioned you started reading Bizz. Did you start wanting to read reviews after seeing shows?

BN - Reading about it afterwards not so much because it wasn’t as fast as it is today, everything took a long time, I wasn’t even sure if stuff was actually gonna come out. Our internet back then was skate videos. A new skate VHS would come out, the credits would roll at the end and we would be trying to read them to find out what we’d just heard (laughs). There weren’t a lot of places to find out about new stuff.

FC - What really fascinated me back then in Bizz magazine was that “Basic Record Collection” section. We Brazilians used to drool over that. We had no access to a lot of those records. The MC5, [Gang Of Four’s] “Entertainment”...I’d read that and think, “how the hell am I gonna get to hear that??” (laughs)

BN - That Paul Weller show we saw in New York last year: I cried a lot, bizarrely.

RM - We saw Paul Weller, we saw the tribute to Fela Kuti, we saw Tulipa Ruiz too. When we saw all three of those in a week was when I started to want to understand how this is an actual obsession with you, to go to exaggerated amounts of shows. I know a bunch of musicians who hardly go to shows...

BN - Some don’t even go at all, right? (laughs)

RM - Could be a personal choice. Hearing you talk, I think that for you a show isn’t just a fun night out. You go to listen to the music and...

BN - You’re gonna be impacted by that music. I can say this now, but at the time I had no idea: I broke one of my own records just recently. It was at São Paulo’s anniversary. I went all out, it was nuts, one show after another. Hopping over barriers, getting past areas cordoned off by the police, but it all worked out. I managed to see Metá Metá with Ná Ozzetti and Os Mulheres Negras, it was insane. There was the Lucas Santtana show with Jards Macalé which was sick. I went to the square to see As Mercenárias and ended up seeing Eduardo Dussek’s show, which was hilarious (laughs). And from there after that there was As Mercenárias and I ended up at a show

e cai na cabeça do segurança. Era o Renato Russo<sup>13</sup>. Naquela época, ele estava meio bebum geral. Os seguranças levaram ele para fora: “eu sou o Renato Russo”, e o segurança: “eu também...”. Eu nunca tinha visto ele tão puto. Foi expulso do Canecão. Mas ele estava surfando pelo meio da galera, tão emocionado como todo mundo. E foi um showçoço!

BM - Você falou que começou a ler a Bizz. Tinha uma coisa de você começar a ver show e depois ficar curioso de acompanhar as resenhas?

BN - Acompanhar depois, não tanto, porque não era tão rápido quanto é agora, demorava muito, eu nem sabia se ia sair alguma coisa. Mas uma coisa que acontecia era de ver uma notinha de algo interessante e ir procurar. A internet da galera da época eram os vídeos de skate. Chegava um VHS de skate, subiam os créditos e a gente ficava tentando ver o que era o negócio (risos). Não tinha muito onde procurar.

FC - O que eu sacaneava muito da Bizz nessa época era aquela seção Discoteca Básica. O brasileiro ficava babando. A gente não tinha acesso. MC5, Entertainment... eu lia aquilo e falava: “como vou ouvir isso?” (risos)

BN - Esse próprio show que vimos em Nova York do Paul Weller: eu chorei bizarramente.

RM - Vimos o Paul Weller, vimos o tributo ao Fela Kuti, vimos o da Tulipa Ruiz também. Quando vimos esses três em uma semana pintou essa história de entender que você tem essa obsessão mesmo, de uma frequência exagerada. Conheço vários músicos que não vão tanto a show...

BNegão - Tem uns que nem vão, né? (risos)

RM - Pode ser uma escola mesmo. Vendo você falar, acho que tem essa coisa de que o show não é só um programa. Você vai para ouvir a música e...

BN - Você vai ser impactado por aquela música... Agora eu posso dizer isso, mas na época eu não fazia ideia...

Eu bati um dos meus recordes agora há pouco tempo. Foi no aniversário de São Paulo. Foi coisa de maluco, um show atrás do outro. Eu me desdobrei fazendo limpeza musical, vários saltos com barreira, entre

13 Singer and songwriter from Legião Urbana, one of the most important bands in the 90’s.



by Anelis Assunção.

FC - You saw As Mercenárias back in the 80s?

BN - No, never saw them back then. I only finally saw them in São Paulo in a small place at a show when Cansei De Ser Sexy was leaving on their first big tour, and the show was CSS and Mercenárias. The CSS show was incredible but I went to see Mercenárias. I actually escaped because I was recording the Turbo Trio album and I had to deliver a song on deadline and I had writer's block or something, the song just wasn't coming out. I'd rented a hotel room to stay in São Paulo for a month writing and recording the songs, in Vila Madalena<sup>14</sup>, and I escaped without telling anybody and went to that show. I cried like a baby at that Mercenárias show. I used to listen to them a LOT. And at that show in São Paulo they called me up to sing with them, it was amazing, I got to sing with them...

BM - Was it an on-the-spot decision on their part to call you up to the stage?

BN - No, I passed by there that afternoon and saw Georgia, their guitar player. I was just passing by because I was looking for a restaurant and she said "let's do a song..." And it was amazing.

FC - How did the relationship develop wherein you had to be onstage but never stopped seeing shows as a spectator? Because that was when you got into a scene where people started going to your shows: the Garage<sup>15</sup> scene, a new Circo scene, Zoeira<sup>16</sup>, that whole area in Lapa. And you also started seeing your own generation perform.

BM - On a night you performed there were five other shows (laughs).

BN - Yeah. I had a band that never played a show, a high school band called Perfeição Nenhuma, with a buddy of mine who was really funny. We were best friends in high school, but I liked the Dead Kennedys and he liked Kid Abelha. It was kind of crazy. But we came together over techno-pop, we both liked New Order, Joy Division, Bauhaus...our tastes intersected in some wild places! From there, a short while later I had a band in Niterói called Missed In Action. I played guitar in that band. I started singing because we couldn't

barreiras policiais, mas deu tudo certo. Consegui ver o show do Metá Metá com a Ná Ozzetti e Os Mulheres Negras, foi animal. Teve o show do Lucas Santtana com Jards Macalé que foi absurdo. Fui para a praça para ver o show das Mercenárias e acabei vendo o show do Eduardo Dussek, que foi uma loucura, engraçado pra caralho (risos). E daí depois teve Mercenárias, e acabei no show da Anelis Assunção. Foi tipo...

FC - Mercenárias você tinha visto nos anos 1980?

BN - Mercenárias, não. Só vi Mercenárias em São Paulo num lugar pequeno, um show quando o Cansei de Ser Sexy estava saindo para a primeira grande turnê, e o show era Cansei de Ser Sexy e Mercenárias. O show do CSS foi do caralho, mas eu estava indo para ver Mercenárias.

Eu fugi, porque estava gravando o disco do Turbo [Trio], tinha que entregar uma música às pressas, e não estava saindo a música de jeito nenhum. Eu tinha alugado um quarto em um hotel para ficar um mês em São Paulo fazendo as músicas, na Vila Madalena<sup>14</sup>, aí eu fugi sem avisar e fui lá ver o show. No show das Mercenárias eu chorei que nem criança. Era uma parada que eu ouvia muito. E nesse show de São Paulo elas me chamaram para cantar com elas, foi do caralho, cantei lá...

BM - Você foi chamado de improvisado, na hora?

BN - Não, eu tava passando ali de tarde no dia e vi a Geórgia, que é a guitarrista. Só que eu tava passando porque tava procurando um restaurante, mas ela falou: "vamos fazer uma música..." E foi do caralho.

FC - Como começou a virar essa relação de também ter que estar no palco, mas de não parar de ser um espectador de show? Porque aí você acabou entrando em uma cena que a galera começou a ir ao seu show: a cena do Garage<sup>15</sup>, uma nova cena do Circo, Zoeira<sup>16</sup>, todo um lugar ali da Lapa. E você passou a assistir também à sua própria geração...

BM - Em uma noite que você tocava, tinha mais cinco shows juntos. (risos)

BN - Sim. Eu tinha uma banda que nunca fez show, que era uma banda de colégio, que era Perfeição Nenhuma, que eu tinha com um camarada meu que era engraçadão. Nós éramos melhores amigos do colégio, mas eu gostava de Dead Kennedys e o cara gostava de Kid Abelha. Ficava um negócio muito louco. Mas nos encontrávamos na parada de tecnopop, os dois gostavam de New Order, Joy Division, Bauhaus... tínhamos uns pontos de encontro malucos. Sem noção, mas era real.

Daí, depois de um tempo tive uma banda em Niterói, que era o Missed in Action. Nessa banda eu tocava guitarra. Comecei a ser vocal porque não conseguíamos achar um vocal que se enquadrasse nessa nossa esquizofrenia - que realmente não dava para achar. A banda era guitarra, teclado e bateria eletrônica. O Marcel, que era o cara do teclado, falou: "pô Bernardo, você não leva o menor jeito para cantar..." Eu falei: "poxa, não tem ninguém, vou eu mesmo" (risos). Isso era clássico, a gente sempre falava que precisava arrumar um cantor.

Depois de alguns anos nessa banda, nosso baixista saiu. Teve um casal

14 A bohemian neighborhood in São Paulo.

15 A live music venue for the alternative audience in Rio de Janeiro.

16 A party for the carioca Hip Hop culture that takes place at Lapa.

find a singer who fit in with our schizophrenia. The band was guitar, keyboards and electronic drums. Marcel, the keyboard player, said “Damn Bernardo, you can’t sing for shit!” I said “fuck it, there’s nobody else, so I’m gonna do it anyway!” (laughs) After a few years in that band the bassist left. He had a pair of twins. Everybody broke and this guy has twins, can you imagine? He had to go get a job. And an opportunity had arisen to do a tour opening for De Falla, a band we all loved. Around that time I met Speed, a bassist. Our old bassist played very few notes. When I got there I heard a ton of notes, a thousand notes per second or something. I walked into the rehearsal space hearing a million notes. Speed was sitting on an amp with his back to me, just playing away. Then he uttered that famous phrase of his: “Hey, what’s up? Speed Freaks here, I play bass like a motherfucker!!” (laughs) And became a friend and a brother. Crazy, right? We started playing shows, we played the Garage, a lot of gigs in Niterói and São Gonçalo.

BM - But when that started did you stop attending shows? Did being in a band ever prevent you from seeing shows?

BN - No, never. I went up and down Santa Tereza on foot millions of times, first because the bus that goes there would break down, and also because in those days I had no money whatsoever but still kept going to shows, winning tickets through those Radio Fluminense on-air contests. I never stopped going to shows, even in my brokest days. Two or three years straight eating beans with flour every day but still going to gigs. One time Dick Dale was scheduled to play in Rio, at the Imperator<sup>17</sup>. Arriving at the show on the bus were me, Nervoso, Mauricio (Mauk Shake from Big Trep) and two more guys I can’t remember. We were running to get to the show and I remember Mauricio tripping and taking the hugest spill, just flying to the ground. He got up already running, just from the excitement of going to this show (laughs). We got to the ticket counter and the woman there said the show had been cancelled. That was the beginning of Rio de Janeiro going down the tubes. That was the first time I saw the possibility of Rio going into the decline that it’s still in today, this absurd thing. There were only the five of us. We were devastated.

RM - The crowds disappearing, right? This rarefied-frequency thing...

BN - ...of things that aren’t covered in hype starting to flop. Years after that I was doing a show with Planet Hemp in Belo Horizonte and I ran into a girl I knew who worked in a record store. This guy walked by, and it turned out to be Dick Dale himself. And she said he was gonna have a show there soon. I was trying to think of ways to go see his show before the Planet show, and he was playing somewhere in the middle of nowhere. I got as far as putting together a plan to do it, but it didn’t work out. And then my sense of responsibility kicked in and I just did my own show with Planet.

FC - There are two bands of your generation who made history. You must have seen them a bunch of times. One was Piu Piu E Sua Band and the other was Gangrena Gasosa. Talk a little bit about seeing those

de gêmeos. Todo mundo duro e o cara com gêmeos, imagina... ele foi arrumar um trabalho. E tinha surgido uma possibilidade de fazer uma turnê abrindo para o De Falla, uma banda do coração. E nessa época, eu conheci o Speed, tocando baixo. Nosso antigo baixista fazia poucas notas. E quando cheguei lá e ouvi nota pra caralho, milhares de notas por segundo, aí conheci o Speed. Ele estava sentado em cima do amplificador do baixo, de costas, tocando. Eu entrei na casa ouvindo milhões de notas e ouvi aquela frase clássica dele: “E aí, beleza!? Speed Freaks, toco baixo pra caralho!” (risos)

E ele virou um irmão, amigo. É o único cara que fez transição da história toda, desse início. Louco, né? Daí começamos a fazer show, tocamos no Garage, bastante em Niterói e São Gonçalo. Enfim...

BM - Mas nesse primeiro momento você parou de ver show? Em algum momento ter banda te impediu de ver show?

BN - Não, nunca. Eu subia e descia Santa Teresa a pé milhões de vezes, primeiro porque quebrava o ônibus, e depois na época em que eu tava sem grana nenhuma, mas que continuava indo a shows, ganhando ingresso nesse esquema da Fluminense. Nunca deixei de ir a show, mesmo na época da dureza absoluta. Dois anos, três anos de feijão com farinha todo dia e indo sempre.

Uma vez rolou no Rio show do Dick Dale, no Imperator<sup>17</sup>. Chegando perto do show, estavam no ônibus o Nervoso, o Mauricio – Mauk Shake da Big Trep - e mais outros dois de que eu não me lembro. Corremos para pegar o show e me lembro que o Mauricio deu um tropeção e voou. Deu um mortal no chão e levantou já correndo, de tanta pilha de ver o show (risos).

Chegamos na bilheteria e a mulher falou que o show tinha sido cancelado. Foi o começo do Rio se lascando. Foi a primeira vez que eu vi a possibilidade do Rio de Janeiro entrar nessa derrocada que está até hoje, essa coisa absurda. Só tinha nós cinco. Ficamos abismados!

RM - Pelo esvaziamento da plateia, né? Essa coisa da frequência ficar rarefeita...

BN - De uma coisa que não é hypada começar a se dar mal. Anos depois, eu estava fazendo show com Planet Hemp, em Belo Horizonte, e me encontrei com uma amiga que trabalha em loja de disco. Aí passou um cara. Quando vi, era o Dick Dale. E ela disse que ia ter show dele em BH. E tinha show do Planet no dia. Eu fiquei pensando em qual meio ia conseguir para sair antes do Planet para ver o show, em um lugar lá na casa do caralho. Eu cheguei a arquitetar uma parada, mas não funcionou. E também, o senso de responsabilidade bateu e eu fiz o show inteiro, tranquilo, não sei tipo o Romário com a mão assim [fingindo estar machucado] (risos).

FC - Tem duas bandas da sua geração que viraram história. Você deve ter visto vários shows. Eram o Piu Piu e sua Banda e o Gangrena Gasosa. Fala um pouco de como é ver esses shows de dentro, como você viu.

BN - O Gangrena é um capítulo à parte. Eu fui com essa banda, Missed in Action, tentar fechar um show no Garage. Não conhecia ninguém, fui na cara e na coragem. É lá, um vazio, nada, e tinha um banquinho que tinha um fanzine do Gangrena. Eu peguei aquilo, comecei

shows as an insider, how you saw them.

BN - Gangrena was a whole chapter to itself. I went with that band of mine, Missed In Action, trying to book a show at the Garage. I didn't know anybody there, I just tried to get over by my wits. And there was a little newsstand there that had a Gangrena fanzine. I picked it up, started to read it and laughed hard, it was hilarious. It was just one sheet of paper folded to make four pages. For 1990 it was sensational. So I thought I had to see this band no matter what. And it was crazy, I watched Gangrena's whole rise, they were a unique band and I'm totally a fan. Paulão [who's in Seletores now], I tell him to this day how much of a fan I am. That whole generation...

FC - What about Piu Piu?

BN - I did shows with them...

FC - I remember the first time I heard of the Funk Fuckers was in a little column the Pedro Só had in *Jornal do Brasil*, called Alcova or something like that. He wrote about that scene a little bit, kind of like Torquato Neto<sup>18</sup> did: there's gonna be a show at such and such a place, etc. He didn't just throw the info out there randomly, he was putting the whole schedule in context. I miss that today. And I remember having seen Piu Piu and the Funk Fuckers, and that stayed in my brain, two bands you'd always see together at shows...

BN - Piu Piu had a really funny show. I those days there was a vibe in Rio which went like this: you tried to be as freaky as possible. Once in São Paulo, in a classic incident, we went to do one of Elza Cohen's Super Demos<sup>19</sup>. The festival went well in Rio and they were having it for the first time in SP. Piu Piu shows up all wrapped in newspaper and he says to me and Marcelo D2 who was sitting there smoking weed: "I'm gonna make my stage entrance in flames!" This was because there were about ten people in the audience (laughs). "I'm gonna go onstage on fire and can you guys please put me out? There are some extinguishers there. Because we didn't attract more people..." And me and Marcelo are like, "yeah, cool, no problem." Crazy motherfucker! And Piu Piu came onstage covered in flames... and after a while, the music playing, him on fire, everything kind of desperate...and me and Marcelo come on, put his fire out, but we were stoned and did a half-assed job of putting him out. When we turned out backs the flames flared up again! (laughs) This was before our own show. 15 people in a place that held 2000. But those 15 people were influential heavyweights, which made all the difference. That was the first time a review with Planet's name in it came out in the press, which was in Bizz Magazine. It was the woman from Bizz, and Carlos Eduardo Miranda, Fred O4 from *Mundo Livre S/A*, the few who were there were all movers and shakers. And it multiplied from there. There was Planet, Piu Piu and his band and two others I can't remember.

BM - What about Gangrena?

BN - Gangrena was the same...insanity. They would grab plastic stuff from the street and throw them at the audience. Gangrena gusted at a Piu Piu show at the Canecão and they ended up banned for life

*a ver e ri pra caramba, era genial. Era uma página dobrada, então são quatro páginas diferentes, sensacional, em 1990. Então pensei que tinha que ver aquela banda de qualquer jeito. E foi uma loucura, conseguir ver toda a ascensão do Gangrena, que é uma banca única, sou fã. O Paulão [atualmente no Seletores], conto para ele até hoje, que sempre fui fã. Toda essa geração aí...*

FC - E o Piu Piu?

BN- O Piu Piu eu fiz show junto...

FC - Me lembro que a primeira vez em que ouvi falar do Funk Fuckers foi numa coluninha do Pedro Só do *Jornal do Brasil*, chamada Alcova, uma coisa assim. Ele falava dessa cena um pouco, que nem o Torquato [Neto]<sup>18</sup> fazia: vai ter show ali, etc. Não era dar a agenda friamente, era dar um contexto da agenda. Faz muita falta hoje em dia. E me lembro de ter visto Piu Piu e Funk Fuckers, isso ficou na minha cabeça, como uma dupla durante um período de shows...

BN- O Piu Piu teve um show muito engraçado... Na época, tinha um vento que passava no Rio, que era o seguinte: você tentar ser o mais freak possível. Uma vez em São Paulo, numa roubada clássica, fomos fazer um Super Demo<sup>19</sup> da Elza Cohen. O festival funcionava bem no Rio e foi ter a primeira edição em São Paulo.

Chegou o Piu Piu todo enfaixado com jornal e falou pra mim e pro Marcelo [D2] ali fumando: "eu vou entrar pegando fogo no palco". Isso porque tinha dez pessoas na plateia (risos). "Vou entrar pegando fogo no palco e vocês, por favor, podem ser os caras que vão apagar? Tem uns cobertores ali. Porque a gente não trouxe mais gente..." E nós dois: "beleza, tranquilo, deixa com a gente." Nequinho doidão. E aí entrou o Piu Piu pegando fogo...

FC - Ele entrou?!

BN- Entrou. Depois de um tempo a música tocando, todo mundo tocando, ele pegando fogo, tudo meio desesperado... entramos eu e Marcelo, apagamos o fogo, mas estávamos doidões e apagamos meio mal apagado. Quando viramos de costas o fogo pegou de novo!! (risos). Isso antes do nosso show. Foram quinze pessoas em um lugar para 2 mil. Só que essas quinze pessoas eram sinistras, o que fez toda a diferença. Foi a primeira vez que saiu uma resenha com o nome do Planet, que foi na parada da Bizz. Era a mulher da Bizz, o [Carlos Eduardo] Miranda, o Fred O4, todo mundo que estava ali era gente que faz. E multiplicou geral. Era Planet, Piu Piu e sua Banda, e mais outras duas bandas que não me lembro...

BM - E o Gangrena?

BNegão - O Gangrena era igual... Loucura. Eles pegavam plásticos na rua e jogavam nas pessoas...Teve uma canja do Gangrena no show do Piu Piu no Canecão, que eles ficaram vetados para o resto da vida. Era um show grande. Estavam lançando disco pela Rock it!. Eram as duas maiores bandas, que levavam maior público: o Gangrena e o Second Come, também conhecido como Zé Come-come. E teve uma hora que, no meio do show, do nada, entra o Piu Piu, e outro cara da banda, correndo pelo palco do Canecão com um caldeirão cheio de canja. A galera foi vendo e chegando pra trás, mas teve uma amiga

18 Torquato Neto, poet, songwriter and cultural journalist from the 60's and 70's.

19 A festival for new bands in Rio de Janeiro in the 90's.

from there. It was a huge show. They were releasing an album on Rock It! Records. They were the two biggest bands that attracted the biggest crowds: Gangrena and Second Come, also known as “Zé Come-Come.” And halfway through the show, out of nowhere comes Piu-Piu and another guy in his band, running across the Canecão stage with a big cauldron of chicken soup. The audience saw that and backed up quickly but a girl I knew ended up covered in chicken soup because she’d been distracted. The Canecão ended up practically destroyed. But that’s how it was, the freakier the better, that was that era. If you listen to the Funk Fuckers you can’t even believe the lyrics. The parts of the lyrics that I did were intended to be obnoxious and they were obnoxious as hell. But compared to those guys I was like a kid! Then there was Zumbi Do Mato which was fundamental. I started a label with Formigão to put out ZDM and Sex Noise records. Then Sex Noise came out on DeckDisc. But it was just to put out those two bands. Zumbi show, I remember a bunch of great ones! A unique band. I remember shows in Lapa, I think in that place called Tá Na Rua<sup>20</sup>...but anyway...Piu Piu peeing in cups and drinking it...



RM - The famous Mineral Piss! That was a song title too...

BN - He was a nurse, right? The craziest nurse in the world. And the funniest part is that Piu Piu had the best musicians from the scene in his band, guys who could really play. People were trying to be “punk” but these guys could really play.

RM - But tell me: do you take notes at shows, do you have a habit of that kind?

BN - No. What I have are flyers of some old shows, today I only have a few left, but I’ve had them for a long time.

BM - But what about at band rehearsals and in conversations with your bandmates? Was there anything you’d seen that you wanted to try to emulate?

BN - I don’t think we actually had those kinds of conversations but the bands were big influences. We were more influenced by what we listened to than what we saw. Like hearing the Beastie Boys and Public Enemy and seeking that sound for ourselves. One band that was brutally influential to me live was Os Mulheres Negras. They were playing at the Cândido Mendes<sup>21</sup> downtown, I used to go all the time. When I was in high school I wanted to do the cultural coverage for the school newspaper, doing interviews. The first was Os Mulheres Negras. I was 13. They said stuff that influence me to this day, how to go about things. Production strategies. They said they managed to tour all over Brazil because there were only two of them, plus a lighting guy and a sound man. To this day when I think of band infrastructure I think about that a lot.

FC - They gave you some clues about stage presentation...

BN - Totally. It was fundamental. I interviewed them, then Picassos Falsos and Andre Christovam. I saw a lot of blues shows, which they often had at the Circo. Blues Etílicos, Celso Blues Boy.

BM - Since you mentioned stage performance, was there a certain show you saw multiple times, like reading a book more than once? Like a

*minha que tomou a canja inteira, ela não prestou atenção... E a parada destruindo o Canecão inteiro. Mas era isso, quanto mais freak melhor, era essa época. Se você ouve Funk Fuckers, você descredita na letra, a parte que eu fazia da letra, que era para ser escrota e era muito escrota. Mas, perto desses caras, era criança. E tinha o Zumbi do Mato, que foi fundamental. Eu fiz um selo com o Formigão para lançar o Zumbi do Mato, senão não teria o disco. Fiz um selo para lançar Zumbi do Mato e Sex Noise. Ai o Sex Noise foi lançado pela Deck. Mas era só para lançar essas duas bandas. Fundamental. Show do Zumbi, me lembro de vários fodas! Uma banda única. Me lembro de show que tinha na Lapa, acho que naquele Tá na Rua<sup>20</sup>... Enfim... E o Piu Piu que mijava no copo e bebia...*

RM - O famoso Mijo Mineral. Era o nome da música.

BN- Ele era enfermeiro, né? O mais louco do mundo! E o mais engraçado de tudo é que o Piu Piu tinha os melhores músicos da galera, que tocavam mesmo. A galera toda estava ali metendo punk, mas eles tocavam muito.

RM - O guitarrista, Otávio, foi tocar com o Ivan Lins (risos). O apelido dele era Tavinho muita nota e pouca xota... (risos) Mas me diz: você anota os shows, tem alguma disciplina nesse sentido?

BN- Não. O que eu tenho são os canhotos de alguns shows das antigas. Até certa época eu guardei, hoje em dia guardo de pouquíssimos, mas já guardei por um bom tempo.

RM - Mas tem essa história de que você saía com uma lista do que ia ter na noite - na Casa Matriz tem isso, no Circo tem isso...

BN- Isso não rolava direto, mas aconteceu, com certeza.

BM - Mas e nos ensaios de banda e nas conversas com as tuas bandas. Tinha alguma coisa que você voltava para eles e falava do que tinha visto e que queria fazer determinada coisa que tinha visto em algum show?

BN- Acho que não chegou a ter essa conversa, mas as bandas influenciavam muito. Tínhamos mais influência do que ouvíamos, nesse sentido de falar a respeito, do que do que víamos... Tipo ouvir Beastie Boys, Public Enemy e buscar aquele som...

20 A cultural center for the street theater company located at Lapa, Rio de Janeiro.

21 A carioca theater in the Center of the Rio de Janeiro, located in a University with the same name.



show you saw again because you wanted to get more out of in a different way, and saw it a third and fourth time because you wanted to see what was improvised and what was planned?

BN - See, that's it right there, I didn't have that discipline. I didn't have such a mental approach to it all. It was more of an emotional thing, I wanted to feel the overall impact of the show. Like, I saw DeFalla a million times and each time was different.

FC - That's one of the bands you saw the most, right?

BN - Totally. I saw from when they had ten people at the Circo to when they packed the place.

FC - What about rap? You've talked about different genres of music you've seen live, but haven't mentioned rap yet.

BN - There were very few rap shows. For example, when they had the first Cultura De Rua show when their first album came out in 1987, that was the first time I heard rap in Portuguese. I did a show with Marcelo [D2] recently and he invited Thaíde to do a song with us. I was so emotional, freaking out. I told him "you're responsible for us starting to do our hip-hop thing in Rio. You were what we were listening to." I remember a show by that hardcore band Cabeça where they incorporated Thaíde's song "Corpo Fechado" into their last song. The hardcore crowd there just gave them a weird stare...

FC - Back then the rap scene here in Rio was practically zero...

BN - Yeah, true. I listened to them, and Racionais MCs, who soon afterwards put out a compilation which had "Pânico Na Zona Sul," the first song, and later a record that had "Voz Ativa" on it, and then one that had "Fim De Semana No Parque" on, which is like an X-ray of Brazil. This was all more records-based as opposed to what this conversation is mostly about. But as far as shows are concerned, there were lots of things that I saw and assimilated. Like DeFalla for example, the father of the gos generation.

FC - Because you're also a performer on stage. Rap is a type of music where you have to walk back and forth a lot onstage, you can't just stand at a microphone with a guitar in your hands. So your

*Se bem que um show que tem influência brutal pra mim é o d'Os Mulheres Negras, muita. Eles tocavam ali no Cândido Mendes<sup>21</sup> no Centro, eu ia direto. Na época de colégio, tinha gente que queria fazer um jornal e eu queria fazer a parte cultural, fazendo entrevista. Só entrevistava quem eu gostava. E fiz entrevista com três artistas só. A primeira foi com Os Mulheres Negras. Cara, eu com treze anos de idade, falo sobre isso até hoje. Eles falaram coisas que até hoje me iluminam, de como fazer as coisas. A própria questão de produção. Eles falaram que conseguiam viajar o Brasil inteiro porque eram só dois caras, mas tinha o iluminador, o técnico de som. Até hoje quando penso em estrutura, penso muito naquilo.*

*FC - Te deram uma noção do que é a parte cênica do show...*

*BN - Total. Foi fundamental. Entrevistei eles, depois uma galera do Picasos Falsos e o André Christovam. Eu via muito show de blues, que tinha no Circo. Blues Etilícos, Celso Blues Boy.*

*BM - Já que você falou desses detalhes cênicos e de performance. Tem algum show que você viu várias vezes, como quando você lê um livro pela segunda vez e é diferente. Tem algum show que você viu de novo porque queria aproveitar de outro jeito, e viu a terceira vez, a quarta vez, porque queria descobrir o que era improvisado, o que era marcação...?*

*BN - Aí é que tá, eu não tinha essa...*

*RM - Disciplina.*

*BN - Disciplina só não. Eu não tinha essa coisa tão mental. Era uma coisa muito emocional, eu queria ter o impacto do show. Então vi milhões de vezes o DeFalla, e cada show foi diferente do outro.*

*FC - Foi uma das bandas que você mais viu, né?*

*BN - Total. Vi desde show que tinham dez pessoas no Circo, até show que tinha o Circo lotado.*

*FC - E o rap? Você falou de vários ritmos de shows que você viu, mas o rap ainda não entrou.*

*BN - O rap teve poucos shows. Quando teve o primeiro show, por exemplo, do Cultura de Rua, que foi lançado em 1987, foi a primeira vez que eu ouvi rap em português. Fui participar do show do Marcelo [D2] outro dia e ele chamou o Thaíde para fazer uma música também. E eu fiquei emocionado, arrepiado. Eu falei para ele: "você é o responsável por termos começado nossa parte no Rio. O que ouvíamos era você." Me lembro que tinha show do Cabeça, hardcore, e na última música puxavam Corpo Fechado do Thaíde. A galera do hardcore ficava olhando...*

*FC - Nessa época a repercussão do rap aqui no Rio era quase zero...*

*BN - Pois é. Eu ouvia eles, os Racionais, que pouco tempo depois lançaram uma coletânea que tinha Mulheres Vulgares e Tempos Difíceis. Depois lançaram um disco que tinha Pânico na Zona Sul, que é o primeiro, e depois um disco que tinha Voz Ativa, e depois o que tem Fim de Semana no Parque, que é o Raio X do Brasil. E tinha essa coisa dos discos, era mais isso, com relação àquela coisa das conversas. Mas na questão dos shows, teve muita coisas que eu olhava e ficava assimilando. Por exemplo o DeFalla, é o pai da geração 1990.*

- references as far as stage presence come more from what you were listening to.
- BM - And it has to do with relinquishing the guitar to just be a vocalist too...
- BN - Absolutely. And music leads you to do stuff. This Planet reunion in itself is something that says a lot about that. I made a calculation, which is this: I go onstage as a 40-year-old, which is what I am now, in the middle of the show I'm a 20-year-old and after the show I feel 60! (laughs). I walked off that stage totally wrecked, after doing some physical moves I didn't even think I was capable of! It's not premeditated, it's the music that pushes you, you just go and do it. When I see the video I think "Fuck!! What is that shit I did??" I don't even feel it until the next day. It wasn't like that in the old days. Back in the day I didn't even pay attention to the physical price you pay. I used to do more than one show in a day. One time I did a Funk Fuckers show, changed shirts, and then did a Planet Hemp show, at the Circo.
- BM - So, now that you mention Planet, we were talking about that time you were playing and on the same night there was a Piu Piu show and you went to see them, or Gangrena, or Zumbi Do Mato...
- BN - It was the Garage's anniversary or something, the show started at 10 PM and ended at 4 AM. At 3:30 there were bands rocking the whole place. Lots of different styles mixed together.
- BM - So all of a sudden you're in Planet Hemp and Cypress Hill and the Beastie Boys are playing the same night. What was it like seeing those shows as an artist who was also performing that night?
- BN - When I run across guys like that who I consider masters, which has everything to do with the reason for this conversation we're having, masters who are actually teachers, it's like life itself sending me a message that I'm on the right path. Those crazy fuckers I listened to my whole life...that Beastie Boys thing was crazy. We opened their show at the Imperador and afterwards took the initiative to go to our label to see if they could help us. We had just signed with Sony and they didn't even know who the Beastie Boys were. And they were the biggest band out at the time, they'd just released "Sabotage." But we managed to get the opening slot here in Rio and afterwards MCA came into our dressing room and asked if we'd open the São Paulo show as well. The Beasties knew we'd sent a tape but the guy in São Paulo flaked, didn't want to spend the money and we didn't go. All we wanted was plane tickets. We didn't even ask for a hotel because we knew we wouldn't get it.
- FC - So for a show like that you came down off stage and watched from the audience or...?
- BN - I watched from the audience. I'll say this, I've had plenty of opportunities to watch shows from the side of the stage, people try so hard to get to do that, but I wanna be in the crowd. It's way cooler. Watching a show from the side of the stage can be cool for a second, to see it almost from the performer's perspective. But the real show is seen from the floor, that's where you see everything.
- BM - And there's that thing about seeing the performer's eyes, their expression...
- FC - Até porque você é um performer também, no palco. O rap é um tipo de música em que se anda, não se fica parado com uma guitarra em frente ao microfone. Então suas referências de movimento de palco são de tudo que você estava ouvindo.
- BM - E tem a ver com largar a guitarra pra ser só vocalista também...
- BN - Com certeza. E a música leva. Essa volta do Planet já é uma coisa que diz muito sobre isso. Eu fiz uma conta, que é o seguinte: eu entrava no palco com quarenta anos, que é o que tenho agora, ficava com vinte anos e no final do show ficava com sessenta (risos).
- Eu saía quebrado, uns pulos que nem eu sei como faço aquilo! Não é uma coisa pensada, é a música que te puxa, você vai e faz. Quando eu olho o vídeo eu fico pensando: "caralho! que merda é essa!". No outro dia é que eu sinto tudo. Antigamente não. Antigamente, não tava nem aí. Já teve vezes de fazer dois shows no mesmo dia. Teve uma vez que eu fiz um show do Funk Fuckers, depois troquei de camisa e fiz um show do Planet, no Circo.
- BM - Então, já que você falou de Planet, a gente tava falando desse momento de você estar tocando e na mesma noite ter show do Piu Piu e você ir ver o show deles, ou Gangrena, ou Zumbi do Mato...
- BNegão -Tipo aniversário do Garage, o show começava as 22h e terminava as 4h da manhã. Às 3h30 da manhã tinha banda agitando o lugar inteiro. Eram muitas músicas misturadas.
- BM - Aí, de repente você tá no Planet e quem tá tocando na mesma noite é o Cypress Hill, o Beastie Boys... Como é ver esse tipo de show como artista da própria noite?
- BN - Quando eu encontro esses caras que eu considero mestres, o que tem tudo a ver com o motivo desse papo, de ser mestre no sentido de ensinamento mesmo, é como se fosse um recado da vida falando que estou no caminho certo. Aqueles malucos que eu ouvi a vida inteira... Essa coisa do Beastie Boys foi foda. Abrimos o show no Imperator e depois, por iniciativa nossa, fomos à gravadora para ver se eles tentavam nos ajudar. A gente tinha acabado de assinar com a Sony e eles nem sabiam o que era Beastie Boys. E era a maior banda da época, tinham lançado Sabotage... Mas conseguimos abrir o show daqui e depois do show o MCA entrou no camarim e perguntou porque não abríamos o show de São Paulo. A banda tinha ficado sabendo que a gente tinha mandado a fita, mas o cara de São Paulo miguelou, não quis gastar dinheiro e a gente não foi. Coisas de gravadora. E a gente só queria a passagem. Nem pediu hotel porque sabia que não dariam hotel.
- FC - E num show desse você descia do palco e ficava vendo da plateia ou...?
- BN - Eu ficava vendo da plateia. Vou dizer, eu já tive várias chances de ver show do palco, as pessoas tentam direto, mas eu quero estar na plateia. É muito mais maneiro. Ver o show da coxia pode ser legal por um segundo, para você ver aquele astral, como é. Mas o show mesmo é lá de baixo, tu vê tudo.
- BM - E tem aquela coisa de ver os olhos da pessoa, a expressão...
- RM - É, porque o artista está olhando pra lá. Na coxia você fica vendo meio de lado, de um lugar meio proibido quase... Você sempre viu de tudo,

RM - Yeah, because that's where the artist is looking. On the sidelines you're seeing it all kind of sideways, from a spot that almost forbidden. You've always seen all kinds of music, haven't you? You saw Hermeto Pascoal, Raul Seixas, you saw Gilberto Gil, a whole mixture of acts...

BN - Yes. I saw Hermeto. Gilberto Gil I saw once at the Circo. I saw Tim Maia a bunch of times. I saw, I dunno, about five Tim Maia shows that were life-altering. A bunch of shows...shit, I saw Raul Seixas!

RM - This mixture shows how ample your interests are when it comes time to see shows.

BN - Musically too. People go crazy for that exact reason. All the styles I've done throughout my life have always been what they call "race-mixing" in Spain. There's no name like that for it here, but I think that definition fits pretty well. A mixed sound. I remember a time period when I was listening to a lot of punk rock, going to Lapa all the time, to the most punk places with the most punk people but I never stopped listening to jazz. I was listening to in in secret, but I was listening (laughs). Couldn't say it aloud, now could I?

BM - Rap too, right? Rap and punk was a mix that wasn't so natural back then...

BN - But it was natural for the skater crowd, which was my case. I remember a classic case of something "forbidden" by a certain scene. When I met Fabiano [guitarist from Os Seletores], he had a band that combined skate rock and hardcore. Then, one day, out of nowhere, there was a crazy shootout in Tijuca, we were trapped and couldn't get out. And we were both in there while this was going on outside, talking about our respective bands, talking about funk...and we went deeper until the subject of Aretha Franklin came up. He said, "Dude, you like Aretha Franklin?!" I said I was totally into her and we went right on talking about her, what an awesome singer she is. Then some of our crew started showing up and we quickly changed the subject! (laughs).

FC - We were talking about these hip-hop groups. Did you get too see Cypress Hill or De La Soul?

BN - Planet got lucky with that. We opened the Beasties' show here and Cypress Hill's show in São Paulo. And at that Cypress show at the Olympia in SP I was happy to get to see them. And the Planet show was crazy with the crowd just losing it. I don't know how many thousands of people. And I ran into Gabriel Thomaz [from Autoramas] and was talking about the Cypress show and how happy I was, and he said "Brother, I came here to see YOU guys!" And I looked at the crowd and saw that it was a fact that Planet was getting bigger. With the Funk Fuckers I crossed to the other side, the side of punk rock and other styles. We opened for Agent Orange, which was a band I used to listen to a ton.

BM - And when you played was it through happenstance? Were you invited or did you seek those opportunities out?

BN - That one we were invited to do. Our album was coming out and they came to Brazil to play in São Paulo at this big venue. It was Agent

*né? Viu Hermeto, Raul Mourão Seixas, você viu Gil, uma misturada...*

BN- *É... Vi Hermeto. O Gil eu vi uma vez no Circo... Eu vi Tim Maia muitas vezes... Eu vi, sei lá, uns cinco shows do Tim Maia que fizeram minha vida. Várias paradas... Putz, eu vi Raul Mourão Seixas!*

RM - *Sem Marcelo Nova?*

BN- *Com Marcelo Nova. Não sou tão velho assim (risos).*

RM - *Essa mistura... O seu interesse é amplo na hora de ver show...*

BN- *Musicalmente também. As pessoas ficam malucas exatamente por isso. Todos os sons que eu fiz a vida inteira sempre foram o que na Espanha as pessoas chamam de mestiçagem. Aqui não tem um nome para isso, mas acho que mestiçagem cai muito bem. Um som mestiço. Sempre ouvi isso...*

*Me lembro de uma época em que estava ouvindo punk rock direto, estando direto na Lapa, nos lugares mais punks, com os punks e nunca deixei de ouvir jazz. Ouvia escondido, mas ouvia (risos). Não podia falar, né?*

BM - *O rap também, não? O rap e o punk também é uma mistura que, na época, não era tão natural...*

BN- *Mas é natural para a galera da cultura do skate, que é o meu caso. Me lembro de uma história clássica desse negócio de proibido pela turma. Quando eu conheci o Fabiano [guitarrista do Seletores], ele tinha uma banda misturada de skate rock e hardcore. E aí, do nada, lá na Tijuca, teve um tiroteio absurdo, que não dava nem para sair do lugar direito. Me lembro de nós dois conversando sobre nossas bandas, falando sobre funk... e aprofundamos mais até chegar à Aretha Franklin. Ele falou: "cara, você gosta de Aretha Franklin!?". Eu falei que me amarrava, ficamos conversando sobre ela, que canta bonito pra caralho. E aí chegava a galera e a gente disfarçava: "não, não..."(risos).*

FC - *A gente tava falando dessas bandas de rap. Você chegou a ver Cypress Hill, De la Soul?*

BN- *O Planet teve essa graça. Nós abrimos o show dos Beastie Boys aqui e abrimos o show do Cypress Hill em São Paulo. E nesse show no Olympia do Cypress Hill, eu tava feliz em poder ver o show deles. Daí o show do Planet foi do caralho com a galera agitando... Não sei quantas mil pessoas. E encontrei com o Gabriel [Thomaz, do Autoramas] e comentei do show do Cypress Hill, que estava feliz, etc. E ele falou: "meu irmão, eu vim aqui para ver vocês! O show de vocês foi do caralho! Tem uma galera que veio para ver vocês." E eu fiquei olhando para o público e vi que tinha isso, o Planet tava crescendo mesmo.*

*Com o Funk Fuckers eu passei pelo outro lado, que foi o lado do punk rock e outras paradas. A gente abriu o show do Agent Orange, que era uma banda que eu ouvia pra caralho. Da época desse camarada meu de infância, o que era skatista. Ele tinha um vinil de um show de 87 que a gente ouvia pra caramba! Quando rolou a parada, dei um jeito de falar com meu amigo e contei que ia tocar com os caras!*

BM - *E quando vocês tocavam era por acaso? Vocês eram convidados ou corriam atrás?*

BN- *Nesse nós fomos convidados para abrir o show. A gente tava lançando o disco e eles vieram tocar em São Paulo, em um lugar grande. Era Agent Orange e o Funk Fuckers abrindo.*

Orange with the Funk Fuckers opening.

BM - And was that a show where you finished playing and ran out to the audience to watch?

BN - Totally. And I was riveted!

FC - Which were the shows, not so much of contemporaries you admire, but of people you never thought you'd get to see, like an idol of yours? Have you gotten to see your idols perform?

BN - Yeah. I saw James Brown. A bunch of shows. I was at that famous George Clinton show. I stayed till the end. I got swept out of there along with about ten guys I knew. Everybody in the audience stayed right there for all three and a half hours of the show. Everybody was a little different, a little altered by the end (laughs).

FC - Since I know you're such a big fan, have you seen the Bad Brains?

BN - I saw them at the Circo. That show was awesome. I went because I wanted to see the Bad Brains, even knowing that I wouldn't see HR who's the legendary frontman of that band's whole history. And the guy who was fronting them on that tour was so-so. Some people stayed away because it wasn't HR. But it was a great show. The last time they came they had HR. But I had seen an interview with them where they said that HR had gone crazy. And the guitarist [Dr. Know] said "I know that people are complaining that HR isn't here, but if you want to see classic Bad Brains it's gotta be with this other singer. HR just ruins the show now." And as he said it, so it was: people at the São Paulo show saw this crazy freak onstage not even singing, blowing kisses to the crowd, acting cute...but the show I saw was incredible.

FC - What about jazz?

BN - I saw Ron Carter, I brought an LP for him to autograph.

BM - Where'd you see Ron Carter? Because it's good to know where his show was, that changes everything.

BN - It was in the 90s at a place by the Lagoa in Rio, the Mistura Fina<sup>22</sup>. It was incredible! I saw Nina Simone! I listen to her a lot to this day. I saw her in Barra da Tijuca, this place called the Metropolitan. Amazing!

BM - When you're planning on seeing a show do you take the venue into account? Like, so-and-so in such-and-such a place isn't worth it, but if it had been in this other place...

BN - Never took that into consideration, never cared about that. There are some people who have that whole thing, "I refuse to go to that place..." It really doesn't matter to me, I don't know when I'll get another chance to see them, I can't be choosing where I'll see them, I'm going regardless. Today I think about those factors more because I live in a remote area and I don't have a car. Before I never used to even think about how I'd get back, I'd go with no money for anything, not even for water, but I'd be INTO the show. Damn, I saw so many incredible international acts. I saw James Brown at the Maracanãzinho with Dignable Planets opening...

FC - Since you play a lot yourself these days, all over the place, the amount of shows you're missing...



BM - E foi um show em que vocês acabaram de tocar e você saiu correndo para a plateia para assistir?

BN- Total. E fiquei amarradão.

FC - Quais foram os shows, não de caras que você ache foda, mas de caras que você nunca imaginou que ia ver, como um ídolo. Você chegou a ver shows de ídolos seus?

BN- Vi. Vi show do James Brown. Vários. Eu tava lá no do George Clinton, famoso. Fiquei até o final. Fui varrido lá do lugar junto com mais dez camaradas que eu conhecia. Todo mundo continuou na plateia, depois de três horas e meia de show. Estava todo mundo um pouco diferente, meio deformado (risos).

FC - Como eu sei que você gosta muito, você já viu algum show do Bad Brains?

BN- Bad Brains eu vi no Circo. Foi do caralho esse show. Eu fui porque queria ver Bad Brains, mesmo sabendo que não ia vir o HR, que é o principal vocal de todos os tempos da banda. E o cara que veio era meio mais ou menos. Uma galera deixou de ir porque não veio o HR. Mas foi um showzão. Na última vez, eles vieram com o HR. Só que eu já tinha visto uma entrevista dos caras falando que o HR tinha ficado doidão. E o guitarrista falou: "sei que a galera fica reclamando que não vem o HR, mas quem faz o show, com o Bad Brains clássico, é este outro vocal. O HR está estragando o show". E foi dito e feito, as pessoas que estiveram no show em São Paulo viram o maluco doidão, sem cantar, jogando beijo para plateia, fazendo gracinha... Mas esse que eu vi foi incrível.

FC - E jazz?

BN- Eu vi Ron Carter, levei meu vinil dele para autografar...

BM - Você viu Ron Carter onde? Porque show dele é bom saber onde foi, muda tudo.

BN- Foi nos anos 1990, em um lugar que tinha na Lagoa, o Mistura Fina<sup>22</sup>. Foi demais! Vi Nina Simone! Que é uma coisa que ouço muito até hoje. Vi o show dela na Barra, naquele Metropolitan, na época. Foi foda!

BM - Quando você vai ver um show leva em conta onde vai ser? Por exem-



BN- Yeah, that drives me nuts. And there were also shows I missed because I didn't have any money, not even enough to leave the house with. John Lee Hooker was a show that to this day... I remember how sad I felt when he died because I'm such a huge fan. He's like in my top ten. I had an opportunity to see him in LA, but it was at a far-away venue, it would have been crazy, I was there alone in a place I'd never been before, so I didn't go. One that I really wanted to see but couldn't because Planet was playing the same day was Sepultura at the Imperador. Planet was presenting the new "Usuário" album and Sepultura was presenting "Roots." I was thinking about how much I wanted to see Sepultura after so much time, and I assumed there would hardly be anybody at our show. But as it turned out there were 6,000 people at the Planet show and 3,500 for Sepultura. That's when I realized how big Planet had gotten, it was the most packed show ever at the Circo ever. Nobody expected that or had any idea. All of a sudden, boom! That show was significant.

FC - Before we started this you also mentioned the Cavalera Conspiracy.

BN - I've never seen Cavalera Conspiracy to this day. I really want to see them. I was playing at the same time. I even thought there wouldn't be anybody at our show, the Seletores/SWU show, and the place was packed. There were people who couldn't even get in. Despite it being a giant, open tent. The show was great but I was thinking, "why didn't all these people go see Cavalera?" (laughs) There was a Jane's Addiction gig once when we were out on tour. We were playing in San Francisco and they were right here. I couldn't believe it. Back then, playing with Flea, I couldn't believe it. That was a band I always listened to a lot.

RM - And you guys [Planet Hemp] just played Lollapalooza...

BN - Which is Perry Farrell's festival. He became a Planet fan. Things like that are incredible. What made me want to be a rapper, to go out and do it publicly, was Public Enemy. This friend of mine, the same skate/graffiti partner, traveled to California and brought back the cassette of "It Takes A Nation Of Millions To Hold Us Back," which

*plo, fulano em determinado lugar não vale a pena, se fosse naquele outro lugar...*

*BN- Nunca levei em conta isso, não queria nem saber. Tem uma galera que tem isso, nesse lugar eu não entro... Eu não quero nem saber, não sei quando terei outra chance, não dá para ficar escolhendo assim, eu vou. Hoje em dia eu penso direto, porque moro em um lugar de difícil acesso e não tenho carro. Antes nem pensava em como ia voltar, ia sem dinheiro para nada, nem para água, mas ficava amarradão.*

*Putz, eu vi coisa pra caramba internacional. Depois eu vi o James Brown com o Digable Planets no Maracanãzinho...*

*FC - Como você toca muito hoje, em muitos lugares, a quantidade de shows que você perdeu...*

*BN- É, isso aí é uma doideira. E também tem muito show que eu perdi por falta de grana, pois não tinha dinheiro nem para sair de casa. John Lee Hooker é um show que até hoje... Me lembro quando ele morreu fiquei triste de uma forma, por eu ser muito fã. Ele era um top dez pra mim. Eu tive a chance de ver em Los Angeles, mas era um lugar muito longe, ia ser uma loucura, eu estava lá sozinho em um lugar em que nunca estive na vida, um lugar meio mais ou menos, aí não fui...*

*Um que eu queria ver pra caralho, que não pude ver porque o Planet estava tocando no mesmo dia, foi um do Sepultura no Imperador. Era o Planet lançando O Usuário no Circo e o Sepultura lançando o Roots. Eu pensei o quanto queria ver o Sepultura depois de um tempão, e que não ia dar ninguém no nosso show. Depois eu vi que o show do Planet deu 6 mil pessoas e lá deu 3500. Aí que eu vi que o Planet tinha crescido, foi o show mais lotado do Circo. Ninguém esperava, não fazia ideia. De repente, a parada bum! Esse show marcou geral.*

*FC - Antes de começar aqui, você falou também de um que foi o Cavalera Conspiracy.*

*BN- Cavalera Conspiracy eu não vi até hoje. E quero muito ver. Eu estava tocando na mesma hora. Achei até que não ia dar ninguém no nosso show, dos Seletores no SWU, e lotou o lugar. Teve gente que não conseguiu ver. Mesmo sendo uma tenda gigante e aberta. O show foi ótimo, mas eu ficava pensando: "por que essa galera não foi ver o Cavalera?" (risos)*

*Teve uma vez que teve Jane's Addiction quando a gente tava fazendo uma turnê. A gente tava tocando exatamente em São Francisco, a terra dos caras, e tava aqui e o Jane's Addiction bem do lado, eu não acreditei. Na época, tocando com o Flea, eu não acreditei. É uma banda que eu sempre escutei muito.*

*RM - E vocês [Planet] tocaram agora no Lollapalooza...*

*BN- Que é o festival do cara e o cara ficou fã do Planet. Essas coisas são incríveis. O que me fez querer fazer rap, ir para rua fazendo, foi o Public Enemy. Esse amigo meu, o mesmo camarada do skate e do grafite, foi para a Califórnia e trouxe uma fita cassete do Public Enemy, It Takes a Nation..., que mudou minha parada inteira. Foi a primeira vez que eu vi rap com um peso absurdo, um monte de barulho foda, etc. E a melhor dupla de todos os tempos pra mim que é Chuck D e Flavour Flav.*

changed my life completely. That was the first time I heard rap with that kind of WEIGHT, with all those sounds and all that noise. And the best duo of all time to me, which is Chuck D and Flavor Flav.

FC - They had this dynamic between them of a dialogue, a narrative approach, one had a persona and the other...

BN - Totally! It was crazy!! Flavor Flav was like a social commenter. That's even how it's written on the inner sleeve of the record: "social commentary." He'd respond to particular lyrics like, "YEAH BOYYYYEE, because THIS and THAT and..." (laughs). Years later, in 2003, I had the "Enxugando Gelo" album by Seletores in my hand, which hadn't even been released yet. I took it with me when I went with Planet to play at a festival in Portugal. Planet and Sepultura played one day, and another day they had Tricky, the Wailers and Public Enemy and I stayed to watch. It was one of those European festivals in remote cities. Vilar De Moures, that was the name of the festival. So anyway, I went to leave the record with this guy Henrique Amaro, who's a classic dude, like the Mauricio Valladares<sup>23</sup> of Portugal, the guy who can get a lot of new alternative stuff on the radio there. Antena Três is his station if I'm not mistaken. And he was interviewing Chuck D when I got there. I started trembling, I'd never met him in person before and he's the MAN. So when he was leaving I had another copy of my record with me. I told him I wanted to give him my record, and said it in my five-cent English. Five cents, that's it! The lowest credit rating possible (laughs). And he said, "sure, thanks, cool." This happened in the afternoon. Later that night I was watching Tricky's show from backstage. There I was with Rafael and Chuck D comes along and he's talking to us! I said to Rafael: "Shit, it's Chuck D!!!" And he was actually talking about our record...so I asked Rafael to help he out, because his English is pretty good, or else I would have been screwed! Rafael, Planet's guitarist. So we were just talking to the great man. And soon enough Rafael is telling me that Chuck was asking if I didn't want to go on and do "Fight The Power" with them. I was speechless. And he actually did invite me to do that song onstage with them.

FC - And you did it?

BN - I did it. It was the first time PE had ever performed in Portugal, and I was onstage with them, and the show was being broadcast on the radio. What you heard was what I sang. And at the end the guy even did the cape thing like James Brown. That was bananas. And when they came to play here in Brazil they called me to perform with them again.

RM - Then there's Tony Allen, right?

BN - Tony Allen! All these masters, Afrika Bambaataa too. Thank God. The music I do is a tribute to all these guys too. And one classic thing I saw was a guy who I think is just incredible, Mateus Aleluia, the guy from that 70s vocal group Os Tintoões, he's already pretty old now. If you listen to him you'll cry, it's otherworldly, from another planet, it's like God himself materializing down here on Earth in the form of three black men with an eerie, unbelievable vocal sound...Mateus

FC - Eles tinham uma dinâmica de diálogo de montagem narrativa, um era um personagem e outro...

BN - Total! Absurdo! O Flavour Flav era um comentarista social. Tá escrito assim Social Commentaries [no encarte do disco]. Um cantava e ele depois: "é, porque essa parada..." (risos). "Não sei que, não sei que lá" e ele completava...

Anos depois, em 2003, eu tava com o disco Enxugando Gelo do Seletores na mão, que ainda nem tinha sido lançado, tava com a master ali e fui fazer um show do Planet em um festival em Portugal. Tocou Planet e Sepultura em um dia, no outro dia tocou Tricky, Wailers, Public Enemy e eu fiquei para ver. Aqueles festivais da Europa que são em outras cidades, mais afastadas. Era Vilar de Moures o nome do festival. Aí, estou lá, fui deixar o disco com o Henrique Amaro, que é um cara clássico, tipo o Mauricio Valladares<sup>23</sup> de lá, que é o cara das paradas alternativas de uma rádio de lá. Antena Três é o nome da rádio, se não me engano. E ele tava entrevistando o Chuck D.

Eu tremi legal, nunca tinha visto o cara na vida, o cara é a parada. Aí ele estava saindo e eu tinha outro disco. Falei que queria deixar com ele, falei com meu inglês de cinco centavos. Cinco centavos e acabou. O crédito é pouco (risos). E ele falou "beleza"... Isso foi à tarde. Quando chegou a noite, a gente tava vendo o show do Tricky, eu tava ali no backstage vendo o show.

Aí estou lá com o Rafael e chega lá o Chuck D puxando papo. Eu falei para o Rafael: "Caralho! é o Chuck D". E ele falando do disco... E eu pedi para o Rafael me ajudar, porque ele fala bem inglês, senão ia ser foda! O Rafael, guitarrista do Planet. Ficamos lá conversando e tal. E daí a pouco, o Rafael chega pra mim e fala que ele estava perguntando se eu não queria entrar e cantar Fight the Power com eles. Eu fiquei sem saber o que dizer. E foi isso, ele realmente me chamou para fazer a parada.

FC - E você entrou?

BN - Entrei. Era o primeiro show deles em Portugal, e eu fazendo o show lá com eles, transmitindo pela rádio. Cantei do jeito que saiu. E no final o cara ainda colocou o casaco assim, tipo casaco do James Brown. Aí foi doideira. E, quando eles vieram tocar aqui no Brasil, me chamaram para cantar.

RM - Fora o Tony Allen, né?

BN - Tony Allen! Todos esses mestres, Afrika Bambaataa também. Graças a Deus. O som que eu faço é muito de tributo a esses caras também. É uma coisa clássica, eu vi um cara que eu também acho foda que é o Mateus Aleluia, que é o cara do Tintoões, um senhor já. Se vocês ouvirem vão chorar, é um negócio de outro planeta, é uma coisa que Deus na terra se materializou em uma banda de três negões em voicais absurdos, enfim... O Mateus Aleluia é um dos caras. É esse cara falando sobre afrofuturismo, que é um conceito antigo, na verdade. São os ancestrais, o futuro e o presente, tudo girando ali. Vi essa definição do cara, e falei "é isso!"

RM - Tem um tio seu que é músico.

BN - É, um tio músico. Minha família tem três músicos só, um que vale por

23 Mauricio Valadares is a photographer, dj and well-known radio broadcaster amongst Brazilian music fans, who has been trendsetter spreading music news, since the 80's.

Aleluia is one of the guys. And it's a form of Afrofuturism, which is really already an old concept. It's the ancestors, the future and the present, all just spinning around. I saw that guy described that way once, and thought, "that's exactly it!"

RM - You have an uncle who's a musician.

BN - Yeah, a musician uncle. My family only has three musicians, one of who counts for a million. But then, there's my nephew now who's killing it on bass. But there's this uncle of mine, who's JT Meirelles...

FC - The JT Meirelles who invented the samba-jazz groove is your uncle? (laughs)

BN - Yeah, he is.

BM - He's prominent on the early Jorge Ben albums.

RM - But did you spend a lot of time around him?

BN - ...the first four Jorge Ben albums, the one with "Mas Que Nada," the other one (hums the intro of another song), that's his too, right? He even released his own version later. "I'm gonna put that out myself so they know it's mine!!" (laughs) The whole story with JT is really crazy, because I had this image of him when I was a kid, in a three-piece suit...but then, he and my aunt were the first couple I knew to get a divorce. Divorce had just been approved in Brazil. You couldn't get a divorce before that, right? You weren't allowed to break up! Those today who can't even believe there was a world with no internet, just try to imagine a world where you can't break up with somebody! (laughs) But he was the first one I knew and it was a scandal. He had to disappear for a while, he flipped a little. He was an eccentric genius! So I started tracing my musical path from that time onwards and I became obsessed with Jorge Ben. And I start researching things, records especially. But records would be coming out as reissues with no credits at all.

FC - Those "collector's editions" they were putting out on CD back then had no information at all! You'd open them up and they would be blank...

BN - So I started researching. Or rather, just reading stuff. I started becoming a JT Meirelles fan on the one hand and on the other hand constantly asking my cousin when my uncle Meirelles was gonna start playing out again, because he'd sold all his stuff and flipped out, he'd disappeared for a while.

FC - At that time you didn't know that your uncle Meirelles was that same JT Meirelles?

BN - No, I had no idea. Because it was a sensitive issue in the family, that guy was the black sheep. So I just became more and more of a Meirelles fan. So that kind of all stuck in my mind and there was this time I was in Los Angeles at Mario Caldato's house. He pulled out Jorge Ben's "Sacundin Ben Samba" LP and I mentioned that JT Meirelles might be my uncle. He said "what?? What do you mean?" So I explained that I thought he might be but I wasn't sure. And when I went back to Brazil I spoke to Barbara who was Max de Castro's wife and was a member of the Clube Do Vinil. She knew I was a Meirelles fan, we used to talk about him a lot. And she said

*um milhão. Quer dizer, tem meu sobrinho, agora, que está mandando bronca no baixo, está mandando bem. Mas tem esse tio meu, que é o JT Meirelles...*

FC - O JT Meirelles que inventou o passinho do samba-jazz é teu tio? (risos)  
BN - É.

BM - Ele está por trás de vários discos do Jorge Ben.

RM - Mas você conviveu com ele?

BN - Os quatro primeiros discos do Jorge Ben, do *Mais Que Nada*, aquele... (cantarola a introdução instrumental da música), aquilo é dele, né? Ele até lançou depois: "vou lançar pra saberem que a parada é minha!" (risos).

*A história com o JT é muito louca, porque eu tinha a imagem dele quando eu era moleque, ele de paletó... E daí, ele e minha tia foram o primeiro casal que eu conheci que se separou. O desquite tinha acabado de ser aprovado no Brasil. Antes não podia, né? Não podia separar! A galera que não consegue pensar em um mundo sem internet, pensa em um mundo que você não pode se separar de uma pessoa! (risos). Mas ele foi o primeiro que eu conheci, e foi um escândalo. Ele deu uma sumida, umas piradas. Ele era bem maluco, gênio maluco, né?! E então eu fui fazendo todo o meu caminho musical e a partir de certa época eu fiquei ensandecido por Jorge Ben. E comecei a pesquisar algumas coisas, principalmente os discos. Todos os discos que saíam, a ficha técnica não existia...*

FC - Se é de colecionador, não tinha ficha técnica. Não existia, você abria o encarte e vinha em branco...

BN - Então eu comecei a pesquisar. Quer dizer, eu lia as coisas... E comecei a ficar fã do JT Meirelles por um lado e perguntando sempre para minha prima quando meu tio Meireles ia voltar a fazer show, porque tinha vendido tudo, tinha ficado doído, um tempão desaparecido.

FC - Nessa época você não sabia que o seu tio Meireles era o JT?

Negão - Não, não sabia. Não fazia ideia. Porque era um assunto tão nebuloso na família, o maluco era ovelha negra. Então eu fui ficando muito fã do JT Meirelles. E aí aquilo ficou na minha cabeça e teve um momento em que eu tava em Los Angeles, na casa do Mario Caldato. Ele sacou o *Sacundim Ben Samba* e eu falei que achava que meu tio era o JT Meireles. Ele falou: "O quê? Como assim?". Aí eu falei que achava, mas não tinha certeza. E voltando para o Brasil, eu falei com a Barbara que era mulher do Max de Castro, que era do Clube do Vinil, que sabia que eu era fã de JT Meireles, a gente falava muito nele. E ela falou que ele ia voltar a tocar, que teria o primeiro show dele depois de décadas, no Hotel Novo Mundo<sup>24</sup>. Mas eu não consegui ver, estava viajando, tocando. Depois de um tempo falei com minha prima, perguntando quando o tio Meireles ia tocar, e ela disse que ele tinha tocado pouco tempo antes no Hotel Novo Mundo<sup>24</sup>. Aí eu falei: "tá de sacanagem?! Tio Meirelles é o JT Meirelles?" "Oh Bernardo! É claro! Tá maluco?!" (risos). E foi isso.

*Depois nos encontramos na Modern Sound, colocamos o papo em dia, chegamos a tocar junto. Depois ele viu os Seletores e gostou. Eu fiquei bolado porque ele não gostava de nada. Várias coisas que eu*

he was getting ready to start playing again, that he was doing his first gig in decades at the Hotel Novo Mundo<sup>24</sup>. But I didn't get to go see that because I was playing and touring a lot. A while later I talked to my cousin again, asking when Uncle Meirelles was gonna play again, and she said he'd just played recently at that hotel. And I said, "you're kidding! Uncle Meirelles is THAT JT Meirelles??" "Oh Bernardo, of course he is! Are you crazy?" (laughs) And that's what it was. I met him after that at Modern Sound, caught up with one another, and even played together. He saw Seletores after that and liked us. I was shocked because he didn't like anything. He said that a bunch of stuff that I like was crap. The first time we played together was with Nana Vasconcelos and Rodrigo Brandão, and Seletores, at the Contradições Festival in São Paulo. A bunch of people played: Elza Soares, Jards Macalé, etc. He played first and then we played. I was happy because I thought he would jam with us. Then I thought "shit, he's not gonna play with us, after seeing our band! Damn!" I went to talk to him after the show expecting him to rip it to shreds. But he said he enjoyed it, he mentioned the dynamics, mentioned the trumpet, the pressure, saying he wanted to play with more pressure, which was cool...people had him pigeonholed as a cool-jazz guy and he was nothing of the sort. I was thrilled!



*gostava, ele falava que eram uma merda. Primeira vez que fomos tocar juntos era ele com Naná Vasconcelos e Rodrigo Brandão, e os Seletores, no festival Contradições, que teve em São Paulo. Teve uma galera: Elza Soares, Jards Macalé, etc. Aí...*

**BM** - You mention studying album inner sleeves, do you read music reviews?

**BN** - Yeah, I read those, always have. I always liked that, I think it makes a difference, there were a lot of shows I wanted to see after reading a review. There used to be lots of them. For example in the *Jornal Do Brasil* there were a ton. If there was an upcoming show at the *Mistura Fina* you could already read about it. Guys were transmitting info and writing well, no nonsense...

**FC** - *Bizz* was a monthly. So, like you said, you saw the review of the show two months later. But being the same age as you, I remember living in the suburbs and reading reviews of shows I couldn't go too because I was too young. *Echo & the Bunnymen*, for example...did you go to that?

**BN** - No, that was at the *Canecão*, I really wished I could go. Now we're gonna start talking about shows I missed and was really upset about! (laughs) There were some classic ones, like *John Lee Hooker* which I mentioned, that there was no way for me to go. *Siouxsie & the Banshees*, same thing. I missed *New Order* but some people said they were great and others said they weren't. They say that there are echoes of that gig in corners of the *Maracanãzinho* to this day, that it was really intense. There was a *New Model Army* show at the *Canecão* that I missed because I had no money whatsoever! I could have even gone over there, but there wasn't even any point in hanging around outside trying my luck. A couple of days later I met a bunch of guys in *Lapa* and they asked why I wasn't at the show. I said I had no money and they said they were all there with no money and that the show was empty and they were giving out tickets for free! (laughs) I missed the *Stray Cats* because I didn't even have

**FC** - Ele tocou com você?

**BNegão** - Ele tocou antes e nós depois. Fiquei feliz porque pensei que ele ia tocar junto. Depois falei: "que merda, ele não vai tocar junto, ele vai ver os Seletores! Putz!". Depois do show fui falar com ele esperando destruição. Mas ele falou que gostou da banda, da dinâmica, falou do trompete, falando da pressão, e que ele queria tocar com mais pressão, que era maneiro... Que achavam que ele era cool e não era nada. Fiquei amarradão!

**Mortimer** - Você falou de estudar encarte de disco, e você lê crítica de música?

**BN** - Crítica de música, leio, sempre li. Antes mesmo das paradas... Eu sempre gostei, acho que faz diferença, teve muito show que eu quis ver por causa da crítica. Nunca deixei de ir num show que queria por causa da crítica, mas me interessei por outros shows que eu não fazia ideia, por causa da crítica. Antigamente tinha geral. Por exemplo, no *Jornal do Brasil* saía muito. Se fosse ter um show no *Mistura Fina* aí tinha a crítica da parada. *Neguinho* relatava, escrevia bem, não dava pataquada...

**FC** - A *Bizz* era mensal. Então, como você falou, você via a crítica do show depois de dois meses. Mas eu, que tenho a sua idade, morava no subúrbio e me lembro de ler umas críticas de uns shows a que eu não fui porque era muito novo. Por exemplo, do *Echo and the Bunnymen*...

**RM** - Você foi, B?

**BN** - Não, esse foi no *Canecão*, queria muito ter ido. A gente vai começar a falar dos shows que eu perdi e fiquei bolado (risos). Teve uns clássicos, o *John Lee Hooker*, que eu comentei, não teve jeito. *Siouxsie and the Banshees*, me lasquei... *New Order* eu perdi, mas tem gente que fala que foi legal e tem gente que fala que não foi legal, falam que tem até hoje o eco do *New Order* no *Maracanãzinho*, em algum lugar,



enough money to get there. Devo, same thing.

RM - You saw La Mano Negra? It was in Lapa and Jello Biafra was with them too.

BN - I saw La Mano Negra! They were great! I didn't even know they were playing, it was really poorly promoted. I went there to see La Fura Dels Baus. I wanted to see that. And there I was, I had gotten there late and I saw a bunch of explosions and I went running. When I got there they stopped. So there I was and I wasn't even aware that Mano Negra was in Brazil, they arrived on a ship for the Eco 92 but it wasn't really publicized that much. And all of a sudden they announced, "Introducing, La Mano Negra!!" And I was like, "what??" And it was an incredible show! I could barely even catch my breath. Then after a while Manu Chao calls Jello Biafra on stage. That was one of the most important albums in my life, "Fresh Fruit For Rotting Vegetables." And I was just stunned, because I'd never even seen his face before, no picture, nothing. Back then you could be a fan of somebody's record and never see a picture or a video of theirs.

FC - Now, let me ask you about something that happens a lot with shows. A band you really want to see for a long time, but when you finally get to see them they're already into another career phase, new lineup or whatever. Like what you said about the Bad Brains. Have you seen Suicidal Tendencies?

BN - The Funk Fuckers opened for Suicidal at the Emperor. It was crazy. That was a band I listened to a lot when I was a kid, the first hardcore band I ever saw a video of.

FC - They were the band in all those skate videos, right?

BN - Yeah, from the *Vibração*<sup>25</sup>. They weren't the first band that I heard but the first ones I saw in a video, which had a big impact on me. I still remember where I was, at a buddy's house who had a little room with a TV and VCR. We were watching *Vibração*. It hit us hard. And it was fucking awesome when they had us open their show. But that was just one encounter with those guys. But the best Suicidal

que foi brabo. Teve um do New Model Army, no Canecão, que eu perdi porque não tinha dinheiro nenhum! Eu poderia chegar no Canecão, mas já não tinha mais essa parada de ficar na porta tentando. Dois dias depois encontrei com uma galera na Lapa, o Skunk, o Tantão, etc, e eles perguntaram porque eu não tava no show. Eu disse que não tinha dinheiro e eles falaram que tavam todos na porta sem dinheiro, o show estava vazio e deram ingresso para todo mundo! (risos)

Perdi o Stray Cats porque não tinha dinheiro nem para pensar em chegar lá. Devo eu também perdi...

RM - Você viu Manu Negra? Foi na Lapa, o Jello Biafra participou.

BN- Manu Negra eu vi! Foi foda! Eu nem sabia que eles iam tocar, foi muito mal divulgado. Fui lá para ver La Fura dels Baus. Eu queria ver isso. E daí estou lá na parada, cheguei atrasado, e a parada só virando explosões, e eu correndo. Aí cheguei e acabou.

FC - Isso tá virando uma história de corredor.

RM - Tem que fazer um filme. Escrever um Forrest Gump só do cara correndo entre um show e outro (risos).

BN- Cara, tem gente, tipo minha ex-mulher, ela dizia que quando me via assim se trancava, porque ficava tonta de me ver correndo pra lá e pra cá, sem ar. Mas fui correndo, perdi a parada e fiquei puto. E aí, estou lá na praça e eu não sabia que o Manu Negra tava no Brasil, eles tinham vindo num navio pra Eco 92 mas não tava muito divulgado. E de repente anunciam: "Com vocês, Manu Negra". Aí eu: "o quê?!". E foi um show absurdo! Já estava sem ar. E dali a pouco ele chama o Jello Biafra. E é um dos discos na minha vida, o Fresh Fruit [for Rotten Vegetables]. E fiquei abismado, nunca tinha visto o cara na minha vida, nenhuma imagem, nada. Nessa época dava pra ser fã do disco sem ter visto nem vídeo da banda.

FC - Agora, deixa eu te perguntar uma coisa que acontece muito em show. Uma banda que você cria muita expectativa e demora para ver, quando vai ver já está em um outro momento. Como você falou do Bad Brains. Você viu o Suicidal Tendencies?

BN- O Funk Fuckers abriu o show do Suicidal, no Imperator. Foi demais. Era uma banda que eu ouvia muito quando era moleque, foi a primeira banda de hardcore que eu vi em vídeo.

FC - Que era a banda dos vídeos de skate, né?

BN- É, do *Vibração*<sup>25</sup>. Não foi a primeira banda que eu ouvi, foi a primeira que eu vi, que me deu um impacto! Me lembro até hoje onde eu tava, na casa de um camarada meu que tinha uma salinha com tv e videocassete. A galera tava vendo *Vibração*. Foi uma coisa que balançou. E foi do caralho quando chamaram a gente para abrir o show, foi outro encontro com os caras da banda. Só que o show mais foda do Suicidal que eu vi foi no [festival] Maquinário, em São Paulo. Foi muito melhor do que esse que teve agora e do que esse de 1997. Eu tinha visto esse de 1997, que tinha sido legalzinho, mas já não era a mesma coisa. Aí eu falei: "um show em dois mil e blau não vai ser tão bom". Mas um bando de moleque, junto com o Mike Ruir, destruiu tudo. Foi um show que não deixou pedra sobre pedra. Lembro que eu

show I ever saw was at the Maquinário Festival in São Paulo. It was way better than this most recent one or that other one in 1997. I saw that '97 show, which was cool, but it already wasn't the same thing anymore. So I said, "A show by these guys in 2000-whatever won't be that great." But they had a lineup of young guys backing up Mike Muir and they just KILLED it. That was a show where they left it all on the stage. I remember that I hadn't moshed in years but at this show I couldn't help but mosh. I was singing all the songs, tearing it up in the pit, 20,000 people there...I felt like I was 70 or 80 years old coming out of that show, my voice was shot and I had to sing the next day, it was SO hard to get my voice back after that.

BM - We haven't talked about reggae...

BN - Reggae-wise, I saw Shabba Ranks, who was fantastic, on the beach. It was the M2000 Festival and there were about 15 people.

FC - Yeah, there was nobody there, but I was there, at the Quebra-Mar<sup>26</sup>. Shabba Ranks was first released in Brazil on a compilation album, maybe connected to Redley or something...

BN - It was a Mauricio Valladares thing...

FC - They were first released in Brazil on that compilation series, a Shabba Ranks one, a Maxi Priest one, a Chaka Demus one, a weird compilation series with identical covers and they all blew up.

BN - They blew up worldwide but nobody went to the show. And it still was an awesome show, even empty. Shabba wasn't intimidated, he gave it his all. Dancehall-wise that's what I saw, I was a big fan.

FC - Did you go to that famous Wailers show where they ended up having to shut down the Circo?

BN - No. I only started listening to a lot of reggae in the late 90s. I was really prejudiced against reggae before that, I thought it was for playboys and rich kids. To the point where I had dreads and didn't listen to reggae, I had "beggar's dreads." Guys started calling me Bob Marley and I would yell "Fuck you AND Bob Marley!" (laughs) But after that I started listening to it because of dancehall, Shabba Ranks, Pato Banton. I was thinking, "a bunch of awesome melodies, where does this come from?" And I went and did some research a since then, after I cut my dreads, I started listening to it a lot. I kind of do things backwards...

FC - That's funny. And people who listen to you would assume that reggae is a fundamental part of where you're coming from.

BN - Yeah, because starting in 1999 it became crazy. For over 15 years now that's what I listen to the most. Jamaican music in general. I get really emotional about it, Ethiopian influences, everything, ska...I played a gig with the Skatalites and everything. I saw them a bunch of times, saw them once in Spain. Actually, we haven't talked much about shows by foreign artists I saw outside of Brazil. I saw the Skatalites the first time in Spain, I had gone to do some Seletores shows in Europe and the tour wrapped up in Barcelona, packed show, two thousand people, totally crazy. So the band went back home but that show was coming up and I stayed behind to see it. I changed my ticket and hooked up a place to crash and all

*estava anos sem agitar em um show, mas nesse eu não consegui não agitar. Eu cantava todas as músicas, saí batendo no meio da roda de 20 mil pessoas... Saí do show com 70 ou 80 anos, fiquei sem voz e tinha que cantar no outro dia, maior trabalho para a voz voltar, saí super rouco.*

BM - *A gente não falou nada de reggae...*

BNegão - *De reggae eu vi Shabba Ranks, que foi do caralho, na praia. Tinha umas quinze pessoas, M2000 Festival...*

FC - *Não tinha ninguém mesmo, mas eu estava lá, no Quebra-Mar<sup>26</sup>. Shabba Ranks que foi lançado aqui em um disco de uma coleção, acho que um negócio da Redley...*

BN - *Era uma parada do Mauricio Valladares...*

FC - *Eles saíram a primeira vez nessa coletânea, mas a coleção que lançou um disco do Shabba Ranks, um disco do Maxi Priest, um disco do Chaka Demus, foi a coleção bizarra com as capas sempre iguais de uma marca, talvez Mesbla, e os caras estouraram.*

BN - *Estouraram mundialmente, mas não foi ninguém ao show. E foi um showzaço, mesmo vazio. O cara não se intimidou. De dancehall foi o que eu vi, eu era muito fã...*

FC - *Foi naquele clássico Wailers no Circo Voador, que o Circo teve que fechar?*

BN - *Não. Eu comecei a ouvir muito reggae no final dos anos 90. Antes, eu tinha muito preconceito com reggae, achava que era coisa de playboy. Tanto que eu tinha dreadlocks mas não ouvia reggae, meu dread era de mendigo. Ele aconteceu, eu não fiz o dread. Se parar de pentear, ele vira dread. Daí, nego me chamava de Bob Marley, e eu gritava "tá maluco!? Bob Marley é o caralho!" (risos)*

*Depois eu comecei a ouvir direto, por causa do dancehall. Isso veio do Shabba Ranks, Pato Banton. Eu falava: "um monte de melodia foda, de onde vem isso?" E fui pesquisando e desde essa época, quando cortei o dread comecei a ouvir muito... Eu tenho uma parada meio do contra...*

FC - *Engraçado isso. E quem escuta o teu som acha que o reggae é uma matriz fundamental da tua formação.*

BN - *É, porque a partir de 99 foi uma loucura. Faz mais de 15 anos que é a parada que eu mais ouço. Música jamaicana em geral. Me emocionou mesmo, música da Etiópia, tudo, ska... Toquei com o Skatalites, rolou essa parada. Fui ver vários shows deles, vi um na Espanha. Aliás, a gente falou pouco de show gringo visto na gringa. Skatalites eu vi a primeira vez na Espanha, tinha ido fazer show dos Seletores pela Europa, acabou em Barcelona, um show lotado, 2 mil pessoas, loucura total. Aí a galera voltou, mas tinha esse show e eu fiquei para ver. Mudei minha passagem, e fui ficando nos lugares, arrumando casa, etc. O show foi impressionante, primeira vez que eu vi um show de música instrumental onde todo mundo estava dançando pra caralho e cantando todas as melodias. Já vi muitos shows de música instrumental na vida e todos ficam sentados, batem palma, etc.*

*Era o último show de um dos instrumentistas da banda, não sei se o saxofonista ou o trompetista.*

BM - *Você dá canja direto em show de ska aqui no Rio... Slackers, por*

that. The show was impressive, first time I ever saw an instrumental show where everybody was dancing like crazy and singing along to the melodies. I've seen lots of instrumental shows where everybody's just seated and applauding at the end of the songs and stuff. It was the final show of one of the members of the Skatalites, can't remember if it was a sax player or a trumpet player.

BM - You often sit in at ska shows here in Rio, like the Slackers for example.

FC - You've become that guy, haven't you?

BN - Exactly. Because I have that kinda crazy background in my DNA. It happened with Tony Allen, with Public Enemy, with the New York Ska-Jazz Ensemble, with the Skatalites. But bands like the Slackers and the NYSJE have ska mixed with a little punk too, a New York thing.

FC - So, tell us about international shows you saw abroad.

BN - The two biggest shows I've done in my life were on consecutive days, it was nuts. One day with Seletores at the Roskilde Festival, where us and CSS were the only Brazilians on a bill with bands like Black Sabbath.

FC - And you saw the other shows?

BN - I saw them all. Hey, it was a festival...(laughs). If you wanna see a fat guy running that's me at a festival (laughs). The stages are miles apart. One show ends, start running to the other one until the battery runs out. All trying to get to the festival seating area because you gotta see a show from there, I don't like seeing it from backstage. From backstage you're not really participating, it doesn't sound the same, you can talk to somebody a little but you really want to be someplace where the sound just washes over you. And that Seletores show as spectacular, 100% Danish people moshing, shouting, we managed to communicate through our energy, but all sung in Portuguese. We got a lot of great reviews for that show. And the next day I went running from Roskilde, I couldn't stay and enjoy the rest of the festival which was to include the Beach Boys with Brian Wilson because I had to do a Turbo show in France. It was Turbo's first show at a mega-festival. There was Kraftwerk, Sonic Youth, etc. So I went and had just barely enough time to stop at the hotel, grab my stuff, get on the plane and from the plane hit the highway for four hours, get to the next hotel, leave my stuff and head straight to soundcheck. We'd never even played live before, we rehearsed at soundcheck, I remembered the songs and we went to do the show. And it was just fucking nuts. But it was one show after another in 24 hours. At these festivals it's customary for everybody to have full access if they're performing. I was sitting at a table with a girl I'm friends with and I said "I haven't seen you in forever, what have you been up to?" And Mariana said "working with Kraftwerk." I was like, "holy shit!! Kraftwerk!! Where are they??" And she goes, "right here next to me." "Oh my God!!!" (laughs) They were sitting at the table, Tom Zé was sitting there talking to Thurston Moore from Sonic Youth at another table, everybody just chilling together with no problems. So there was the Kraftwerk

*exemplo.*

FC - *Você virou esse cara, né?*

BN - *Exatamente. Por eu ter esse background maluco de dentro do meu dna. Isso rolou com Tony Allen, com o Public Enemy, com o New York Ska Jazz, o Skatalites. Mas o Slackers e essas bandas, tipo o New York Ska Jazz, tem uma coisa de ska, mas tem uma coisa de punk misturado, de Nova York.*

FC - *Mas então, show gringo na gringa.*

BN - *Os dois maiores shows que eu fiz na vida foi um dia depois do outro, foi uma loucura. Um dia com os Seletores no Roskilde Festival, que só tinha a gente e o Cansei de Ser Sexy de brasileiro, junto com Black Sabbath, etc...*

FC - *E você viu os outros shows?*

BN - *Vi tudo. Festival... (risos). Se quer ver um gordo correndo sou eu em festival (risos). Os palcos têm quilômetros de distância um do outro. Acaba um show, vai correndo para o outro até acabar a bateria. Tudo dando um jeito de chegar na grade, porque show tem que ser visto lá da frente, não gosto de ficar atrás. Show atrás você não participa direito, o som não chega, chega um pouquinho, dá até para conversar, tem que estar em um lugar que o som envolva mesmo. E foi espetacular esse show com os Seletores, só tinha cabecinha amarela, 100% de dinamarqueses agitando, gritando, conseguimos comunicar com a energia, só som em português. Ganhamos várias críticas maneiras.*

*E no outro dia, saí correndo do Roskilde, não pude ficar curtindo a parada que teria no outro dia, Beach Boys com Brian Wilson... Tinha show do Turbo na França. Era o primeiro show do Turbo, em um mega festival. Tinha Kraftwerk, Sonic Youth, etc. E eu fui e deu o tempo exato de sair, passar no hotel, pegar as coisas, peguei o avião e do avião peguei uma estrada mega boa, aí quatro horas de estrada, cheguei no hotel deixei as coisas e fui para passagem de som.*

*A gente nunca tinha feito show, passou na passagem de som, lembrei das músicas e fomos para o show. E foi do caralho, doideira. Mas foi um show atrás do outro em menos de 24 horas.*

*Nesses festivais é clássico todo mundo ter livre acesso, se vai tocar... Eu tava em uma mesa com uma amiga e falei: "um tempão que não te vejo, o que você anda fazendo?" E a Mariana falou: "trabalhando com o Kraftwerk". Eu falei: "Caralho! Kraftwerk! Cadê eles?" Ela: "Estão aqui do meu lado." "Caramba!!!" (risos) Eles estavam na mesa, o Tom Zé estava ali conversando com o Thurston Moore, do Sonic Youth, em outra mesa... Assim, todo mundo junto, sem problemas.*

*Aí, rolou o show do Kraftwerk e a Mariana falou para eu ir falar com a galera, e pensei, será que consigo? Porque tem aquele cara-crachá. Aí fui tentar entrar e tomei uma barrada clássica de um segurança de dois metros, dizendo que eu não poderia entrar na área atrás do palco deles. A gente tocou ao mesmo tempo, saí do nosso para ver o deles. Só que quando alguém fala 'não', a galera de lá vai embora, mas eu... eu esperei o cara sair e fui entrando, olhando de um lado para o outro.*

*E eles tavam lá, a Mariana apresentou: "Brasil, etc." Eu comentei que meus*



show and then Mariana told me to go talk to them afterwards. I thought, “can I pull this off?” Because there was the security guy. So I went to try to get backstage and I got the standard rejection from a bouncer who was over six feet tall telling me I couldn’t go into the area behind the stage where they were. Our band played at the same time as them and I left our show to go see them. But when someone says “no” Europeans just accept it but me...I waited till the guy got distracted and I snuck in, looking to the left and to the right. And there they were, and Mariana introduced me, saying “blah blah blah, Brazil, etc” I told them that my kids had a Kraftwerk t-shirt and they gave me a live CD, of that awesome tour, and signed it. And they told Mariana to give me a lifetime pass, which is like meeting God. It was a pass that allowed me full access to any Kraftwerk show in the world. I just looked at it and went to the stage, which was really far from where we were and all I could say was “Thank You Lord!!” which holding that all-access lifetime pass for dear life (laughs). That was one of the high points of that show. I’m a big Kraftwerk fan. One of the iconic shows for me was the Free Jazz Festival show. They turned it into a Baile Funk party. And I didn’t manage to get to see Massive Attack [who were playing simultaneously]. I really wanted to see them but couldn’t pull it off. Even the Kraftwerk guys, who are trained to be a little robotic, I mean, they’re German, right? And they couldn’t even do it, they kept looking at each other. It was like a huge train of people hopping up and down...and that deep bass sound. I really wanted to see Massive Attack, playing with Horace Andy, on the other stage but I saw five songs. It sounded tiny and overwhelmed by Kraftwerk’s bass. People were leaving one by one. And I was like, “that’s all there is? I’m splitting this Massive Attack show...” and I did.

FC - And Massive Attack never played here again, did they?

BN - They played in São Paulo. I was doing a show with Baiana System at the SESC Pompéia and I ran to see them on the other side of town, at the HSBC in bumblefuck nowhere. Far away from everything and everybody.

FC - This will be my last question: of current bands, from anywhere, what’s the show that you saw that impacted you the most?

BN - Metá Metá. Craziness! Their show is awesome, makes your hair stand on end. Crying and getting goosebumps. That’s a show that anybody who has the chance really needs to see.

*filhos tinham uma camisa da banda, e eles me deram um cd ao vivo, com aquela turnê que é absurda, e assinaram a parada. E falaram para a Mariana me dar uma credencial, que é tipo encontro com Deus. Era uma credencial que se tiver em qualquer lugar do mundo um show do Kraftwerk, a credencial dá acesso.*

*Fiquei olhando e fui até o palco, que era muito longe de onde a gente tava e só falava: “obrigado, Senhor!”, “obrigado, Senhor!”, segurando a parada (risos).*

*Essa foi uma das paradas clássicas do show. Eu sou muito fã do Kraftwerk. Um dos shows icônicos para mim é aquele do Free Jazz. Os caras transformaram o negócio em um baile funk. E eu não consegui ver o Massive Attack [que era ao mesmo tempo]. Eu queria muito ver, mas não consegui.*

*Até os caras do Kraftwerk que são treinados para ser meio robô. Os caras já são alemães, né? E não conseguiram, ficaram se olhando. Um bonde pulando, muita gente... E aquele som muito grave. Eu queria muito ver Massive Attack, tocando com Horace Andy, no outro palco, mas vi cinco músicas. O som pequenininho e vazando o grave do Kraftwerk. Foi saindo um por um. E eu bolado: “é isso mesmo? Tô saindo do Massive Attack” E foi...*

FC - E o Massive Attack nunca mais tocou aqui, né?

BN- Tocou em São Paulo. Eu tava fazendo um show com o Baiana System no Sesc Pompeia e saí correndo pra ver no outro lado da cidade, na casa do caralho, no HSBC. Longe de tudo e de todos.

FC - Vou fazer minha última pergunta: das bandas de hoje, de qualquer lugar, qual o show que você viu que mais te impactou?

BN- Metá Metá. É doideira! O show é do caralho, dá vários arrepios. Aquilo de chorar e ficar arrepiado. Esse é um show que quem tiver perto tem que ver.



BeoPlay A2 CUIDADO Q... Traveasias da... JC/LA/CA bR... Painel do Blo... URBe | por B... flickr.com

Explorar Criar Upload

**Cadastrar-se**

Arquivo Editar Visualizar Histórico Favoritos Janela Ajuda

BeoPlay A2 CUIDADO Q... Traveasias da... JC/LA/CA bR... Painel do Blo... URBe | por B... flickr.com

Explorar Criar Upload

**Cadastrar-se**

6 fotos Balanços 10 fotos

12 fotos Pôntiri 4 fotos

22 fotos Drama do c 11 fotos

9 fotos Pequenas frações 5 fotos

3 fotos Hoje 3 fotos

6 fotos Travessias Carrocas 3 fotos

10 fotos Balanços 10 fotos

6 fotos O ego so bengala 6 fotos

10 fotos Frotografias na Lunxs 10 fotos

3 fotos Mecânico 3 fotos

6 fotos Luladepluicia 6 fotos

3 fotos Travessias da Arte 3 fotos

3 fotos Mochila 3 fotos

22 fotos Drama do c 11 fotos

9 fotos Pequenas frações 5 fotos

3 fotos Mecânico 3 fotos

6 fotos Luladepluicia 6 fotos

3 fotos Travessias da Arte 3 fotos

3 fotos Mochila 3 fotos

Entr





1 foto selecionada

1 foto

Visualizar Janela Ajuda

Compartilhar

Eventos

Fotos

Arquivo

Editar

### Fotos

iPhoto

Fotos

1 foto selecionada

1 foto

23 fotos

evento sem título 25 de dezembro de 2014

evento sem título 26 de dezembro de 2014

Informações Editar Adicionar Compartilhar

Apresentação de Slides

Ampliar

Apresentação de Slides

Informações Editar Adicionar Compartilhar

# STUDIO

Raul  
601 V  
1003  
11/15